Sistema Económico
Latinoamericano y del Caribe

Latin American and Caribbean
Economic System

Sistema Econômico
Latino-Americano e do Caribe

Système Economique
Latinoaméricain et Caribéen

Informe Final de la Reunión Regional la evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe

XXXVIII Reunión Ordinaria del Consejo Latinoamericano
Caracas, Venezuela
17 al 19 de octubre de 2012
SP/CL/XXXVIII. O/Di Nº 13-12

Copyright © SELA, octubre de 2012. Todos los derechos reservados.
Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas, Venezuela.

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA (sela@sela.org). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.

Sistema Económico
Latinoamericano y del Caribe

Latin American and Caribbean
Economic System

Sistema Econômico
Latino-Americano e do Caribe

Système Economique
Latinoaméricain et Caribéen

Informe Final de la Reunión Regional la evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe

Relaciones Extrarregionales

Reunión Regional la evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe
Caracas, Venezuela
21 de Mayo de 2012
SP/RRLERREFRALC/IF-12

Copyright © SELA, mayo de 2012. Todos los derechos reservados.
Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas, Venezuela.

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA (sela@sela.org). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.

C O N T E N I D O

A. INFORME DE RELATORÍA 3

B. DESARROLLO DE LOS TRABAJOS 5

C. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES 7

ANEXOS:

I. Agenda 11

II. Palabras del Honorable Señor Temir Porras Ponceleón, Viceministro para Europa del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela 17

III. Palabras del Excmo. Señor Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia y Presidente del Consejo Latinoamericano 23

IV. Palabras del Excmo. Señor Vladimir Zaemskiy, Embajador de la Federación de Rusia en la República Bolivariana de Venezuela 27

V. Palabras del Excmo. Señor Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA) 31

VI. Acuerdo de Cooperación entre el SELA y el Instituto Latinoamericano (ILA), de la Academia de Ciencias de Rusia 35

VII. Ponencia del Honorable Señor Vladimir Davydov, Director del Instituto de Latinoamérica, Academia de Ciencias de Rusia: Relaciones económicas ruso-latinoamericanas prioridades y posibilidades de cara al futuro 41

VIII. Mensaje del Comité Nacional para la Cooperación Económica con los Países de América Latina (CN CEPLA) de la Federación de Rusia 51

IX. Lista de Participantes 55

X. Lista de Documentos 65

A. INFORME DE RELATORIA

1. De conformidad con el Programa de Trabajo de la Secretaría Permanente del SELA para el año 2012, Proyecto III.1. "Evaluación, promoción y diversificación de las relaciones económicas extrarregionales de los países de ALC"**,** se efectuó en la sede del SELA, el 21 de julio de 2012, la *Reunión Regional la evolución reciente de las Relaciones Económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe*.

2. Participaron delegaciones de los siguientes Estados Miembros: Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, Cuba, El Salvador Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Suriname, Trinidad y Tobago, y República Bolivariana de Venezuela; el Excmo. Señor Vladimir Zaemskiy, Embajador de la Federación de Rusia en la República Bolivariana de Venezuela, presidiendo una delegación de funcionarios y empresarios de ese país; el Honorable Señor Vladimir Davydov, Director del Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia; y, el Excmo. Señor Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del SELA y funcionarios de la Secretaría Permanente. La Lista de participantes figura en el Anexo N° VIII.

3. Los delegados de los Estados Miembros eligieron como Presidente de la Reunión al Excmo. Señor Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia en la República Bolivariana de Venezuela, y Presidente del Consejo Latinoamericano, quien agradeció a las delegaciones por su elección.

4. Seguidamente, el presidente sometió a la consideración de las delegaciones la Agenda Preliminar, el cual fue adoptado sin enmiendas. Tanto la Agenda, como el estudio presentado por la Secretaría Permanente y las ponencias realizadas, se encuentran en www.sela.org y la Lista de Documentos se incluye en el Anexo IX.

5. En el acto inaugural hicieron uso de la palabra el Honorable Señor Temir Porras Ponceleón, Viceministro para Europa del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela; el Excmo. Señor Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia y Presidente del Consejo Latinoamericano; el Excmo. Señor Vladimir Zaemskiy, Embajador de la Federación de Rusia en la República Bolivariana de Venezuela; el Honorable Señor Vladimir Davydov, Director del Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia; y, el Excmo. Señor Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del SELA. Los textos de sus intervenciones figuran en los Anexos N° II, III, IV, y V, respectivamente.

a) El Honorable Señor Temir Porras Ponceleón, saludó a los miembros de la Mesa y a los delegados. Seguidamente, agradeció al SELA por la invitación que le permitiría ahondar, dijo, sobre una de las relaciones más estratégicas que la República Bolivariana de Venezuela ha desarrollado a lo largo de los últimos años. Agregó que, tanto para Venezuela como para la Federación de Rusia, tal relacionamiento siempre ha tenido carácter estratégico y que no se trata de un simple recurso teórico puesto que las relaciones entre ambos países han sido consideradas así oficialmente desde el año 2001 a partir del momento en que se inició un intenso intercambio al más alto nivel entre ambos países, a través del actual Presidente de la Federación de Rusia, Vladimir Putín, y del Presidente Hugo Chávez. Recalcó que el carácter estratégico de tal relacionamiento se basa en una razón política que, a su vez, se expresa en la necesidad de construir un mundo multipolar. Añadió que para Venezuela, tal necesidad está enraizada en los principios bolivarianos expresados en la decisión de contribuir al "equilibrio del Universo",

como lo habría expresado El Libertador, en oposición a cualquier tendencia hegemónica del mundo actual. Asimismo, señaló que tal mundo multipolar, al cual se ha agregado la República Popular China, es independiente de la tendencia unipolar de dominio imperial que despuntaba desde los Estados Unidos de América tras la caída del muro de Berlín. Finalmente, hizo referencia al aspecto petrolero y financiero de la relaciones entre Venezuela y la Federación de Rusia.

b) El Excmo. Señor Embajador Jorge Alvarado Rivas, dio la bienvenida al resto de los miembros de la Mesa y a los delegados de los Estados Miembros y felicitó al Sr. Temir Porras Ponceleón por su exposición. Seguidamente, destacó la pertinencia de la reunión a partir de la importancia que, en su opinión, tienen las relaciones de América Latina y el Caribe con la Federación de Rusia, haciendo especial énfasis en los beneficios que para el Estado Plurinacional de Bolivia se han derivado de tales relaciones, especialmente en el área de los hidrocarburos. Lamentó la desaparición de la Unión Soviética como un instrumento de equilibrio entre las naciones pero, al mismo tiempo, saludó la emergencia de un mundo multipolar como la esperanza para la restitución del equilibrio perdido después de la caída del muro de Berlín. Finalmente, reiteró su agradecimiento al Embajador de la Federación de Rusia y al Director del Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia, por haber contribuido a la realización de la reunión.

c) El Excmo. Señor Embajador Vladimir Zaemskiy agradeció al Viceministro Temir Porras su presencia y al Embajador Rivera Banuet la convocatoria y organización de la reunión. En su intervención, recordó sus tiempos en Washington como Jefe de la Sección Latinoamericana de la Embajada de su país en Estados Unidos y señaló que uno de sus proyectos era promover el mayor acercamiento entre Rusia y los países de la región, puesto que él se cuenta, dijo, entre aquéllos que abogan por el desarrollo de las relaciones bilaterales en todos los campos y porque está convencido de que los rusos y los latinoamericanos y caribeños son socios por muchas razones. Expresó, que esta reunión podría considerarse un paso más en la dirección de la búsqueda de nuevas perspectivas para las relaciones entre su país y América Latina y el Caribe y destacó los esfuerzos que en ese sentido se han realizado en los últimos años. Finalmente, hizo referencia a las pujantes relaciones de la Federación de Rusia con Venezuela y con la República Dominicana.

d) El Secretario Permanente del SELA, Embajador José Rivera Banuet, dio la bienvenida a los asistentes, destacando que la reunión era una excelente oportunidad para examinar los avances recientes asociados a un tema de especial interés como lo es el relacionamiento entre los países de América Latina y el Caribe y la Federación de Rusia. Recordó que, efectivamente, este evento fue concebido y organizado para darle continuidad a la Reunión Regional sobre el tema, organizada por el SELA, en julio de 2009. Seguidamente, comentó los objetivos propuestos para la reunión e hizo referencia al documento "La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe. Mecanismos institucionales y de cooperación para su fortalecimiento", preparado por la Secretaría Permanente como contribución a la misma. A continuación, resumió tres de los aspectos de mayor relevancia que, en su opinión, deberían ser debatidos durante la jornada de trabajo: i) el impulso de América Latina y el Caribe en procura de una inserción internacional mucho más dinámica y de mayor potencial, en respuesta a la persistente incertidumbre sobre la recuperación de la crisis financiera global de 2008-2009; ii) los países latinoamericanos y caribeños tienen en la Federación de Rusia una nación con la cual pueden emprender alianzas estratégicas económicas de gran alcance, para lo cual, dijo, existe la voluntad política necesaria; y iii) en la actualidad, las mercancías se fabrican en todo el mundo a través de las cadenas de valor, lo que le imprime mucho más dinamismo al comercio intermedio,

tendencia que, a su juicio, puede ser analizada para examinar alianzas estratégicas entre ambas partes, bajo cuyos esquemas se puede beneficiar a las pequeñas y medianas empresas (PYMES) convirtiéndolas así en objeto de captación de inversiones. Finalmente, dijo que el SELA tiene la mejor disposición para contribuir al fortalecimiento de la relaciones entre ambas partes, continuando con la realización de estudios e informes periódicos y propiciando encuentros regionales, subregionales o binacionales que permitan desarrollar estos objetivos.

6. El Embajador José Rivera Banuet y el Señor Vladimir Davydov firmaron un Acuerdo cuyo objeto es desarrollar la cooperación entre el Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA) y el Instituto de Latinoamérica (ILA), de la Academia de Ciencias de Rusia en las áreas comunes de sus respectivas competencias.

B. DESARROLLO DE LOS TRABAJOS

El Director de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del SELA, Embajador Carlos Bivero, presentó el estudio preparado por la Secretaría Permanente y titulado "La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe. Mecanismos institucionales y de cooperación para su fortalecimiento"

7. A solicitud del Embajador de la Federación de Rusia, tomó la palabra el Señor Ilra Visnnevetsky, del Ministerio de Agricultura de Rusia, quien presentó ejemplos de la cooperación que actualmente se desarrolla con Venezuela mediante una empresa mixta en el sector agrícola para la producción de polímeros biodegradables sobre la base de la yuca, con una inversión de 300 millones de dólares y un potencial de creación de nuevos empleos. También comentó el caso de los cultivos de trucha como otro ejemplo de áreas para la cooperación técnica entre ambas partes.

8. El Señor Vladimir Davydov, Director del Instituto de Latinoamérica, Academia de Ciencias de Rusia (ILA), presentó la ponencia que se incluye en el anexo VII.

9. El presidente leyó un mensaje enviado por el Presidente del Comité Nacional para la Cooperación Económica con los países de América Latina (CN CEPLA) de la Federación de Rusia, a los participantes de esta reunión, en el cual se destacan una serie de actividades y contactos sostenidos entre esa institución con autoridades y empresas de la Región. El texto de dicho mensaje se incluye en el anexo VIII.

10. La Ing. Belkis Barnet García, del Ministerio del Comercio Exterior e Inversión de Cuba, disertó sobre "Las relaciones económicas de la República de Cuba con la Federación de Rusia".

11. Seguidamente, el presidente agradeció y felicitó a los ponentes por sus intervenciones, las cuales, informó, estarán disponibles en www.sela.org e invitó a las delegaciones de los Estados Miembros a manifestarse sobre el particular.

12. La Delegación de Brasil agradeció al SELA por la organización de la reunión y a los representantes de la Federación de Rusia por las presentaciones hechas, de las cuales, dijo, habían ofrecido un conocimiento y unas perspectivas muy interesantes en lo que tiene que ver con las relaciones de los países de América Latina y el Caribe y la Federación de Rusia. En su intervención, destacó la necesidad de crear un mecanismo de concertación entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe, similar a los existentes con otros países o agrupaciones de países, y pidió al Señor Vladimir Davydov que expusiera brevemente la opinión rusa sobre tres mecanismos específicos de

integración de América Latina y el Caribe de reciente data, como son la ALBA-TCP, la UNASUR y la CELAC, los cuales, dijo, se caracterizan, entre otras cosas, por el énfasis que hacen en la dimensión política. Dijo que se trata de tres mecanismos que si bien se refieren a integración comercial, integración social e integración económica, todos ellos están regidos por un diálogo político de alto nivel, que define nuevos caminos para la integración y la cooperación en la región.

13. El Señor Davydov, respondió que podría hacerse alguna breve referencia a la relación MERCOSUR-Rusia, pero que poco podría decirse de los nuevos mecanismos de integración mencionados. Dijo que la Federación de Rusia está a favor de una mayor solidaridad económica y política en la región, en tanto que un reflejo de una mayor autonomía en el ámbito internacional y en la economía mundial. Reiteró que, en la práctica, no hay nada significativo que decir sobre las relaciones de su país con los tres organismos mencionados y consideró que un mecanismo que podría usarse para sistematizar las relaciones de cooperación entre América Latina y el Caribe y la Federación de Rusia es la Unión Euroasiática, por cuanto, a su juicio, no se pueden reducir las relaciones al campo bilateral, sino que se requiere entrar y avanzar enérgicamente en el ámbito de las relaciones multilaterales. Acotó, que al resolverse el problema de la entrada de la Federación de Rusia a la Organización Mundial de Comercio (OMC), tanto desde el punto de vista ideológico, como desde el punto de vista práctico, la Federación de Rusia va a tener mayor posibilidad de hacer contactos más efectivos con los organismos mencionados. Señaló a la Comunidad Andina como un mecanismo muy eficiente de integración dado que se apoya en la Corporación Andina de Fomento a propósito de lo cual, dijo, que cuando el comercio se combina con la cooperación y la integración financiera, las cosas andan bien, y que cuando eso no ocurre así, las cosas se frenan. Por último, señaló que la cooperación de su país con los esquemas de integración económica pasa por ese camino, porque, añadió que, si se quiere cooperar con la Comunidad Andina, también hay que hacerlo con la CAF, y, de la misma manera, si se quiere cooperar con UNASUR, hay que colaborar con el Banco del Sur, y así sucesivamente. Al respecto, también destacó la reciente creación del Banco de los BRICS (Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica).

14. La delegación del Perú ponderó la intervención del Señor Davydov e hizo referencia al papel que la Federación de Rusia juega en el escenario internacional y a su condición de Miembro Permanente del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas. A propósito del ingreso a la OMC, recordó los esfuerzos del Ex -Embajador de Rusia en Perú, cuyos intentos por fortalecer la relación bilateral entre ambos países siempre tuvieron como respuesta de parte del Ministerio de Comercio del Exterior peruano el recordatorio de la necesidad de que la Federación de Rusia diera muestras convincentes de su intención de ingresar a la OMC. Finalmente, preguntó al Señor Davydov sobre una fecha probable para la concreción de ese ingreso.

15. El Señor Davydov manifestó que otro modelo que podría utilizarse para incrementar la cooperación son los tratados de libre comercio (TLC) y, al respecto, indicó que su país está negociando actualmente uno con Australia, aunque también opinó que son útiles las relaciones bilaterales y citó como ejemplo las que mantiene su país con Serbia y con los países BRICS. Con respecto al ingreso de su país a la OMC, dijo que su impacto se verá más bien como una cuestión de largo plazo porque implica modernización industrial y diversificación de la economía, así como superar algunos obstáculos institucionales. Finalmente, hizo algunas consideraciones con respecto a las perspectivas del comercio de su país con varias naciones de la región y dijo que hay mucho que experimentar en ese terreno.

16. La delegación de El Salvador agradeció al SELA por la organización del evento y celebró la participación de los representantes de la Federación de Rusia. Seguidamente, formuló dos preguntas al Señor Davydov. La primera, estuvo relacionada con el estímulo al desarrollo científico en los países de América Latina y el Caribe y, la segunda, referida a la cultura en tanto que es una gran vía para el acercamiento entre los países. Sobre esto último, preguntó si la cultura había perdido importancia para la Federación de Rusia en lo que a América Latina y el Caribe respecta.

17. EL Señor Davidov expresó que él era muy proclive a la cultura y destacó que uno de los bienes exportables más competitivos para su nación en el exterior ha sido la cultura rusa, especialmente durante el período soviético. Sin embargo, señaló que ahora la sociedad rusa estaba afectada por el neoliberalismo, mal del cual, dijo, no es fácil curarse y que impide dar a la cultura la importancia que merece. Agregó que, es ahora, con el Presidente Putin, cuando el Estado ruso está asumiendo su papel en este campo. Seguidamente, dio detalles sobre las dificultades tanto económicas como institucionales y administrativas que están frenando un tanto la exportación de la cultura rusa, al mundo en general y a América Latina y el Caribe, en particular.

18. La delegación de Cuba explicó el alcance y los beneficios mutuos derivados de las relaciones bilaterales entre su país y la Federación de Rusia, con particular referencia al aspecto cultural y al científico y tecnológico. Al respecto, citó algunas experiencias como la creación de la Cátedra Pushkin, en la Universidad de la Habana, y la participación de autores cubanos en la Feria del Libro de Moscú y la Feria del Libro de la Habana de 2010, dedicada a Rusia. También se refirió a las visitas del Ballet Bolshoi y del Circo Ruso a Cuba. Finalmente, hizo algunos comentarios en torno a una serie de proyectos científicos y tecnológicos que actualmente están siendo impulsados por científicos de ambos países.

19. Una vez concluidas las ponencias y debates, el presidente solicitó a la Secretaría Permanente la presentación del proyecto de conclusiones y recomendaciones, otorgando un plazo de diez (10) días hábiles para que las delegaciones de los Estados Miembros remitan sus observaciones a la Secretaría Permanente.

C. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

1. La "Reunión Regional sobre la evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe", celebrada en la sede del SELA (Caracas, 21 de mayo de 2012), permitió actualizar el seguimiento de las relaciones económicas y de cooperación entre los Estados Miembros del SELA y la Federación de Rusia, así como su potencial de ampliación y consolidación, a la luz del impacto de la Gran Recesión y de la posterior recuperación de la economía de las partes. La misma da seguimiento a la Reunión sobre el mismo tema celebrada en julio de 2009.

2. Como base para los intercambios, la Secretaría Permanente presentó el documento "La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe. Mecanismos institucionales y de cooperación para su fortalecimiento" (SP/Di No. 14 – 11). Mediante el mismo, se actualiza el análisis para el periodo 2009-2011 de la evolución de la economía de la Federación de Rusia y la evolución de las relaciones entre ésta y América Latina y el Caribe, con particular énfasis en las áreas de intercambio comercial, relaciones financieras y cooperación económica, así como en posibles modalidades de acción para el fortalecimiento de las mismas. La Reunión Regional expresó su apoyo por esta oportuna contribución al análisis del tema y al logro de sus objetivos.

3. En adición al estudio antes citado, la Reunión Regional contó con las significativas y relevantes contribuciones al análisis formuladas por el Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia, así como por altos representantes de los Estados Miembros, cuya experiencia y perspectivas, tanto a nivel intergubernamental como empresarial, nutrieron y orientaron la discusión con amplitud, sentido constructivo y énfasis operacional.

4. Entre los aspectos de mayor interés debatidos en la Reunión destacaron los siguientes:

a) La Federación de Rusia, gracias a las políticas públicas aplicadas por su gobierno, logró superar exitosamente la crisis económica internacional y el severo impacto que la misma tuviese sobre dicho país hasta mediados de 2009. En general, todos los sectores de la economía rusa resultaron afectados, con impacto significativo sobre los indicadores macroeconómicos y sectoriales, así como sobre el empleo y el bienestar social. Sin embargo, el ahorro fiscal acumulado durante el período previo a la crisis permitió al gobierno de la Federación implementar políticas anti-cíclicas de estímulo fiscal y de estabilidad social cuyo efecto positivo facilitó el inicio de una recuperación económica ya hacia finales del mismo 2009, alcanzándose de nuevo tasas positivas de crecimiento del PIB a partir del 2010, las cuales se han visto sostenidas hasta la fecha.

b) Los planes de modernización productiva y de progresivo reequilibrio fiscal del gobierno de la Federación de Rusia, así como de mayor apertura a la economía internacional, ejemplificada en su acceso a la Organización Mundial de Comercio, consolidarán estas tendencias positivas y fortalecerán la posición de Rusia como una de las principales economías a nivel global.

c) Los flujos de comercio exterior de la Federación de Rusia revelan que en el contexto de sus relaciones comerciales externas, América Latina y el Caribe mantiene, a pesar de la tendencia positiva que experimentaron los intercambios antes de la crisis, un muy bajo porcentaje de participación, el cual no se corresponde con sus potencialidades. Dichos intercambios, con superávit a favor de la región, no fueron inmunes a la crisis por lo que la recuperación de su crecimiento y su diversificación, dada la estructura del comercio exterior de las partes y el peso relativo de un número reducido de países de la región en los mismos, fueron reconocidos como metas a ser cultivadas por ambas partes.

d) De igual manera, se consideró que el flujo de inversiones directas recíprocas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe también sufrió el impacto de la crisis, llegando incluso en algunos casos a involucionar. Se estimó que dicho flujo no refleja aún las posibilidades existentes a pesar de importantes proyectos conjuntos actualmente en desarrollo en diversos países de la región con aportes de capital y tecnología rusas en áreas tales como hidrocarburos, electricidad, minería, construcción, metalmecánica y transporte, y de la presencia de algunas empresas latinoamericanas en el mercado ruso, por lo que un esfuerzo por identificar y superar los obstáculos que puedan inhibirlas y promover su ampliación sería conveniente.

e) La Reunión permitió ratificar la relevante importancia que tiene la cooperación en el contexto de la meta de ampliar y diversificar las relaciones económicas entre América Latina y el Caribe y la Federación de Rusia. Las muy positivas experiencias recientes en este ámbito se sustentan en compromisos al más alto nivel político, a su vez resultantes de lineamientos de Política Exterior que han incorporado las relaciones

mutuas a las prioridades internacionales de Estados Miembros y de la Federación de Rusia dentro de un contexto de pragmatismo e interés mutuo.

f) La Reunión representó una oportunidad singular para pasar revista de manera general a las experiencias de los Estados Miembros en sus relaciones de cooperación con la Federación de Rusia, a su estado actual de desarrollo, y a las modalidades operacionales que las enmarcan, así como una valiosa oportunidad para conocer las perspectivas de Rusia sobre el mismo tema.

g) Tanto aquéllas experiencias nacionales documentadas en el informe de la Secretaría Permanente como aquéllas comentadas por representantes y expertos de los Estados Miembros, reflejan la significativa importancia que tienen para las relaciones, sea cual sea el nivel alcanzado, la voluntad política que las sustenta, la similitud de enfoques sobre los problemas del desarrollo y la cooperación internacional, y el marco institucional en el seno del cual se desarrollan. Al respecto, la reunión tomó nota con satisfacción de la prioridad y del carácter estratégico a largo plazo que tienen para la Federación de Rusia las relaciones de cooperación con los países de América Latina y el Caribe.

h) Entre los factores coadyuvantes se subrayaron los de los contactos directos de alto nivel, las Comisiones Intergubernamentales para la Cooperación Económica, Comercial, Científica y Tecnológica, los Comités o Consejos Empresariales, y las Cámaras de Comercio. De manera particular, la Reunión tomó nota del importante papel de coordinación y estímulo que desempeña en la Federación de Rusia el Comité Nacional para la Cooperación Económica con los Países de América Latina (CNCEPLA).

i) Más allá de los factores institucionales, y con similar énfasis, se subrayó la importancia de todos aquéllos factores que contribuyan a la seguridad y estabilidad jurídica de la relación, como bases para el estímulo y consolidación de los intercambios económicos y los vínculos de cooperación. Se consideró que el acceso de la Federación de Rusia a la OMC tendrá, en este contexto, un efecto positivo.

RECOMENDACIONES

En el contexto general de sus deliberaciones, la Reunión Regional resaltó la transcendental coyuntura de fortalecimiento y proyección de la unidad y solidaridad regional latinoamericana y caribeña que representa la constitución de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe (CELAC) en oportunidad de la Cumbre de Caracas celebrada el pasado mes de diciembre de 2011, la cual sienta pautas a ser tomadas en cuenta en todo esfuerzo concertado de proyección de los intereses regionales y para la cooperación internacional, incluyendo con la Federación de Rusia.

Al considerar las posibles áreas de análisis y seguimiento mediante las cuales la Secretaría Permanente del SELA pudiese contribuir a potenciar las relaciones entre América Latina y el Caribe y la Federación de Rusia, se hizo mención de las áreas de inversiones, transferencia de tecnología, tecnología de información y comunicaciones, PYMES, bases de datos, facilitación del comercio, mecanismos institucionales de apoyo a la cooperación y las relaciones económicas, promoción de sinergias, además de aquella relacionada con el seguimiento y análisis de la marcha de las relaciones a nivel regional. Igualmente, se le solicitó formular una propuesta específica al Consejo Latinoamericano tomando en cuenta los resultados de la presente reunión y las Decisiones Nros. 521 y 527.

La Reunión Regional tomó nota con satisfacción de la firma del Acuerdo de Cooperación entre la Secretaría Permanente del SELA y el Instituto de Latinoamérica (ILA) de la Academia de Ciencias de Rusia y expresó su confianza en que el mismo contribuya de manera significativa y práctica al estudio del desarrollo y formulación de propuestas para potenciar las relaciones entre América Latina y el Caribe, y la Federación de Rusia.

SESIÓN DE CLAUSURA

El Embajador Rivera Banuet tomó la palabra para agradecer a las delegaciones de los Estados Miembros su participación y manifestaciones de aprecio al trabajo de la Secretaría Permanente y destacó los debates efectuados, los cuales calificó de oportunos y útiles para que el SELA profundice el tratamiento de esta materia. Asimismo, agradeció la presencia y las intervenciones del Embajador Zaemskiy y del Señor Davydov, de las cuales dijo que demostraron el interés de la Federación de Rusia de ampliar y profundizar los intercambios y las relaciones con América Latina y el Caribe.

Por último, el presidente agradeció a los participantes su colaboración para el éxito de la reunión y a la Secretaría Permanente la organización y apoyo en el evento, dando por clausurada la reunión.

A N E X O I

Agenda

I. ANTECEDENTES

Los días 20 al 22 de julio de 2009 se llevaron a cabo en la Secretaría Permanente las *Reuniones Regionales sobre las Relaciones Económicas Externas entre la República Popular China, la República de la India y la Federación de Rusia con los países de América Latina y el Caribe.*

Ya en ese momento, tal como se refleja en las conclusiones de estas reuniones, se previó un debilitamiento de los vínculos económico-comerciales en el corto plazo, como consecuencia de la crisis económica internacional, pero al mismo tiempo fue destacado el inmenso potencial de relacionamiento económico entre la Federación de Rusia y los países de la región.

Como parte de las recomendaciones, la Reunión Regional reconoció "la necesidad de que el SELA mantenga un continuo análisis de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y ALC", así como que "La Secretaría Permanente del SELA debería apoyar a sus Estados Miembros en el fortalecimiento de sus relaciones económicas con la Federación de Rusia, para lo cual convocará a reuniones en el futuro para la discusión entre los gobiernos de ALC sobre las ventajas y potencialidades de la ampliación de las relaciones económicas con esa nación euroasiática".[1]

En cumplimiento de estas recomendaciones, la Secretaría Permanente elaboró, en agosto de 2011, el documento *"La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe. Mecanismos institucionales y de cooperación para su fortalecimiento"*, contentivo de una serie de sugerencias relativas a las distintas opciones que los países de la región poseen para fortalecer sus relaciones económicas con la Federación de Rusia.

Con el propósito de continuar con el seguimiento de este importante tema para la región, la Secretaría Permanente convoca la Reunión Regional sobre la evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe, a llevarse a cabo el día 21 de mayo de 2012 en la sede de la Secretaría Permanente.

II. OBJETIVOS

1. Constatar el estado actual de las relaciones económicas entre América Latina y el Caribe y la Federación de Rusia y sus perspectivas en el corto y mediano plazo.

2. Instar a la discusión e intercambio de información y experiencias entre los Estados Miembros del SELA a propósito de sus relaciones económicas con la Federación de Rusia.

3. Explorar las acciones que procedan para coadyuvar al fortalecimiento de las relaciones comerciales, financieras y de cooperación entre los países miembros del SELA y la Federación de Rusia.

---

[1] Conclusiones y Recomendaciones de la Reunión Regional de análisis de las relaciones económicas entre América Latina y el caribe y la Federación de Rusia (*SP/RRREE-CHINA-INDIA-RUSIA-ALC/CR N° 3-09)*

Lunes, 21 de mayo de 2012

Mañana

8:30 am. – 9: 00 am. Registro y acreditación

9:00 am. – 10: 00 am. **Acto de instalación**

- Palabras del Excmo. Señor Temir Porras Ponceleón, Viceministro para Europa, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela
- Palabras del Excmo. Señor Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia, y Presidente del Consejo Latinoamericano
- Palabras del Excmo. Señor Vladimir Zaemskiy, Embajador de la Federación de Rusia en Venezuela
- Palabras del Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del SELA

Firma del Acuerdo de Cooperación entre la Secretaría Permanente del SELA y el Instituto de Latinoamérica (ILA) de la Academia de Ciencias de Rusia

10:00 am. – 10:15 am. **Café**

Primera Sesión de Trabajo: **Evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe**

Preside: Excmo Sr. Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia, Presidente del Consejo Latinoamericano

10:15 am. –11:00 am. Presentación del documento *"La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe. Mecanismos institucionales y de cooperación para su fortalecimiento"*

- Embajador Carlos Bivero, Director de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del SELA

11:00 am. – 11:45 am. Federación de Rusia: principales características económicas y panorama general de sus relaciones económicas externas

- Profesor Doctor Vladimir Davydov, Director del Instituto de Latinoamérica, Academia de Ciencias de Rusia
- Belkis Barnet, funcionario de Cuba del Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera

- Ilra Visnnevetsky, Ministerio de Agricultura de La Federación de Rusia

11:45 m. – 1:00 pm. Discusión general

1:00 pm. – 1:30 pm. Conclusiones y recomendaciones

1:30 pm. – 1:45 pm. **Sesión de Clausura**

- Palabras del Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del SELA
- Palabras del Excmo. Señor Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia, Presidente del Consejo Latinoamericano

A N E X O I I

Palabras del Honorable Señor Temir Porras Ponceleón,
Viceministro para Europa del Ministerio del Poder Popular
para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela

Excmo. Señor Jorge Alvarado, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia y Presidente del Consejo Latinoamericano;

Excmo. Señor Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del SELA;

Excmo. Señor Vladimir Zaemskiy, Embajador de la Federación de Rusia;

Excmo. Señor Carlos Bivero, Director de Relaciones para la Integración y Cooperación;

Honorable Señor Vladimir Davydov, Director del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Academia de Ciencias de Rusia;

Señores Embajadores y amigos:

Quisiera agradecer al SELA por esta invitación que nos da la ocasión de ahondar sobre una de las relaciones más estratégicas, que en el caso de la República Bolivariana de Venezuela, cuyo gobierno me honro en representar, hemos desarrollado a lo largo de los últimos años. Para Venezuela, el relacionamiento con la Federación de Rusia es un hecho que tanto nosotros como nuestros amigos de la Federación de Rusia calificamos de estratégico, calificación no es simplemente un recurso retórico, puesto que nuestras relaciones son calificadas así oficialmente desde el año 2001, a partir del momento en que comenzó un intenso intercambio al más alto nivel entre nuestros dos países, iniciado por el actual presidente de la Federación de Rusia, Vladimir Putin, y el presidente Hugo Chávez.

Para tratar de resumir un poco el marco conceptual, la razón por la cual Venezuela y la Federación de Rusia, y en este caso Venezuela como ejemplo del desarrollo de las relaciones con América Latina y el Caribe entera, que justifica el carácter estratégico de esta relación -y tal vez haga referencia brevemente a razones políticas a pesar de que el tema específico sea el relacionamiento económico- lo hago simplemente por creer que esta razón política es la que comanda una relación que en lo sucesivo, a partir de la decisión política tomada, se ha tornado en una relación económica sumamente importante.

Y diría que tal vez el elemento central de esta relación estratégica es la noción compartida de la necesidad de construir un mundo multipolar. Tanto para la República Bolivariana de Venezuela como para varios de los gobiernos latinoamericanos y caribeños que hoy en día nos desenvolvemos con, diría yo, independencia en el ámbito geopolítico. En el caso de Venezuela, esta noción de multipolaridad está fuertemente enraizada en la misma concepción bolivariana del relacionamiento externo y es uno de los conceptos fundamentales de la política exterior venezolana guiada por los conceptos bolivarianos. Cuando digo esto "bolivariano" es tomando la cita exacta de Bolívar de constituir o construir el equilibrio del universo. Bolívar lo define en términos decimonónicos como la necesidad de contribuir a un equilibrio del universo. Ése es, desde nuestro punto de vista, el germen, tal vez la expresión una vez más decimonónica de lo que hoy en día se conoce de manera más contemporánea como la necesidad de construir un mundo multipolar, pluripolar o policéntrico, como puede también expresarse.

Esa necesidad de construir un mundo multipolar es una de las primeras preocupaciones de la política exterior del Presidente desde nuestro gobierno y que comienza a expresar la necesidad de constituir relaciones estratégicas con uno de los polos emergentes, o reemergentes, del mundo; ya que, por supuesto, la Federación de Rusia ocupa un papel

destacadísimo en la geopolítica mundial desde hace mucho más tiempo, pero por supuesto la lectura que le damos desde Venezuela es este nuevo surgir de Rusia como un polo de poder, como una potencia de carácter geopolítico y mundial que tal vez pudo eclipsarse durante un tiempo tras la caída del muro de Berlín y la desaparición de los países del socialismo real. Hoy en día, o a partir de ese momento hace ya más de una década, comienza a despuntar y se convierte en una necesidad fundamental.

En consecuencia, creo que es una derivación lógica de la misma doctrina de constituir una unión latinoamericana y caribeña. Para el SELA éste es un tema de particular interés.

Al tener un país como Venezuela la necesidad de constituir una unión latinoamericana y caribeña, es decir, constituir un polo de poder latinoamericano y caribeño según los preceptos del Libertador Simón Bolívar, para constituir el equilibrio del universo, surge inmediatamente la necesidad de que este polo de poder se relacione con polos de poder en otras latitudes del mundo y la Federación de Rusia es, sin lugar a dudas, uno de esos polos de poder, alternativo, independiente, ante la tendencia unipolar de dominio imperial que despuntaba desde los Estados Unidos en América tras la caída del muro de Berlín.

Ese es el marco, y la necesidad de relacionamiento pluripolar está muy clara. Es asimilable, de alguna manera, al que Venezuela buscó en fechas similares con la República Popular China, la cual junto con la Federación de Rusia constituye uno de los pilares de nuestro esfuerzo por contribuir a la constitución de un mundo multipolar que, desde nuestro punto de vista, es ya una realidad; es decir, una realidad palpable, tangible. No me podrá contradecir en esto el Embajador de Brasil, si digo que en el plano regional, el paralelo se puede establecer con la necesidad de trabajar hacia un relacionamiento estrecho con otro de esos grandes polos de poder como es la República Federativa del Brasil.

Quisiera simplemente, para no tardar demasiado en esta presentación, manifestar que ello ha tenido unas consecuencias, no se ha quedado meramente en la expresión conceptual, no se trata aquí simplemente de postular que Venezuela tiene un relacionamiento estratégico con uno de los polos fundamentales de la constitución de ese mundo multipolar, lo cual ha derivado en áreas de relacionamiento económico de muy diversa índole. Uno de ellos, si es que se trata de constituir un bloque de poder, la hegemonía unipolar o la hegemonía imperial sólo puede combatirse con la constitución de un poder alternativo; es decir, no solamente con la declaración de intenciones de no someterse al dictado de la potencia hegemónica se revierte esa realidad. Es necesario constituir un poder real, y ese poder real diríamos, por ejemplo, en el establecimiento de relaciones desde el punto de vista energético, es una de las fundamentales tareas a las cuales se dedican ambos gobiernos.

Eso ha conducido a una estrecha relación la Federación de Rusia que puede considerarse, si no el primero, uno de los primeros productores mundiales de crudo y a veces se pasa por alto que La Federación de Rusia produce tanto o más petróleo que Arabia Saudita. No solamente produce petróleo en tal cantidad sino que lo produce desde hace muchísimo más tiempo y con capacidades propias. Tuve el privilegio de visitar algunas de las Repúblicas ex soviéticas, que tienen muchísima experiencia en materia petrolera, para descubrir que tal vez fueron allí, donde por primera vez se industrializó el proceso de extracción del petróleo y existe, grandes conocimientos acerca del manejo de esta industria, que no es el caso, por supuesto, de algunos grandes productores que dependen especialmente de grandes trasnacionales para extraer su crudo. Ése no es necesariamente el caso de la Federación de Rusia y, en

consecuencia, para nosotros era fundamental establecer un relacionamiento estratégico desde el punto de vista de la industria energética, en particular, la industria petrolera.

Dicha relación se ha traducido en una cantidad de convenios e intercambios de todo tipo debidamente formalizados, concretamente con consorcios y empresas rusas en el aprovechamiento y explotación de la Faja Petrolífera del Orinoco y en la constitución de una empresa mixta como PETROMIRANDA en el Bloque Junín 6 de la Faja, que está hoy en día en pleno desarrollo y que tiene una perspectiva de producción de hasta 450.000 barriles diarios de petróleo en un futuro próximo, para lo cual las inversiones y los trabajos conjuntos ya están en curso.

Por otra parte, si estamos hablando de petróleo y de constituir un poder contra-hegemónico, no podemos obviar el ámbito financiero. Venezuela y La Federación de Rusia han tenido también la preocupación de contar con herramientas financieras que estén a la altura del nivel de la relación estratégica que se han trazado. En ese sentido, hace poco más de un año constituimos en un esfuerzo conjunto un banco binacional ruso-venezolano, que es el fruto de la transformación y de la evolución de una institución financiera que ya existía en la Federación de Rusia, y que recién comienza efectivamente a trabajar, por ejemplo, acompañando los proyectos de desarrollo de La Faja, facilitando herramientas financieras y sirviendo de intermediación financiera para impulsar el comercio binacional. Por cierto, hace unos días, por primera vez en mucho tiempo, si no en la historia, se efectuó una colocación de productos no tradicionales venezolanos en mercados rusos, como son las flores cortadas, después de la constitución de una empresa mixta ruso-venezolano para la producción y comercialización de flores en ese país. Todo esto, digamos que la existencia de un banco ruso-venezolano ayudó también a crear esas condiciones.

Consideramos también la necesidad de constituir una cooperación en materia de seguridad y defensa, la cual es importantísima para Venezuela. Una vez más, tal vez ésta sea la expresión más clara de ese surgimiento del mundo pluripolar, ya que, una vez más, nosotros estamos encantados de desarrollar las relaciones con la Federación de Rusia en todos los ámbitos. En este caso específico, como es de conocimiento público, la razón fundamental por la cual Venezuela comenzó a trabajar y cooperar muy intensamente en materia de seguridad y defensa con la Federación de Rusia fue debido a la negativa del gobierno de los Estados Unidos de América de proveer repuestos y piezas de recambio, violando los contratos que tenía con Venezuela, rompiendo los contratos y no proveyendo piezas, por ejemplo, para nuestros aviones de carga AC-130 o los aviones caza F16. En consecuencia, nuestro país se vio en la necesidad de buscar soluciones a esta ruptura unilateral por parte del gobierno de los Estado Unidos de América. No hay otra demostración más evidente de la necesidad que tiene un país como Venezuela de impulsar la constitución de un mundo pluripolar y concretar relaciones muy específicas, en este caso relaciones de defensa, con una potencia en la materia como lo es la Federación de Rusia. Ello tiene esa dimensión geopolítica y también una dimensión económica que ha impulsado el intercambio económico y comercial entre estos dos países de manera muy importante.

Aunque solamente he citado esos tres ámbitos, deseo ratificar que Venezuela sigue interesada en profundizar y en ampliar las relaciones con la Federación de Rusia. Como es conocido, esta misma mañana fue anunciada la composición del nuevo gobierno de ese país presidido por el Primer Ministro *Medvedev*, lo cual ratifica una línea de consolidación y fortalecimiento del papel de la Federación de Rusia en el mundo y, en ese sentido, confiamos en que se seguirán profundizando las relaciones bilaterales, con

consecuencias muy importantes desde el punto de vista del intercambio económico y comercial y propiciará que las relaciones con América Latina y el Caribe se profundicen cada día más. Es evidente a que los recientes avances hacia la unión latinoamericana y caribeña fortalecen la formación de ese mundo pluripolar y que, en consecuencia, permite cosas que antes no eran posibles, sobre todo, ver un poco más allá para superar las tradicionales formas de relacionamiento con los grandes polos de poder.

Muchas gracias.

A N E X O I I I

Palabras del Excmo. Señor Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia y Presidente del Consejo Latinoamericano

Honorable Señor Temir Porras Ponceleón, Viceministro para Europa del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela;

Excmo. Señor Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del SELA;

Excmo. Señor Vladimir Zaemskiy, Embajador de la Federación de Rusia;

Honorable Señor Vladimir Davydov, Director del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Academia de Ciencias de Rusia;

Señores Embajadores y amigos:

Esta reunión responde a una tarea que nos habíamos planteado el pasado año, en torno al relacionamiento de los países latinoamericanos y caribeños con la Federación de Rusia. En el caso concreto de Bolivia con la otrora Unión Soviética, establecimos relaciones desde el mes de abril del 45, unos días después de concluida la Segunda Guerra Mundial. Recordábamos hace unos días esa catástrofe mundial humana, y que gracias a la Unión Soviética podemos vivir por lo menos por ahora en paz. Las relaciones entre Bolivia y la Unión Soviética tuvieron altibajos, como todo relacionamiento entre Estados. En la década de los 70 fueron muy fructíferas en el área de la investigación de los recursos hidrocarburíferos en Bolivia y, particularmente, en la zona del Altiplano; recibimos a académicos de de la Academia de Ciencias soviética en el área hidrocarburíferas y en el área minera se instaló una planta de enriquecimiento de minerales para la exportación del Estado. Con la lastimosa desaparición de la Unión Soviética, que representaba el equilibrio ante la otra parte imperial, ingresamos a un periodo en el cual ha habido intervenciones militares en diferentes países amparadas por la ruptura de ese equilibrio de poderes. Pero, felizmente, ahora surgen otros países, como la Federación de Rusia que garantizan la multipolaridad como parte del equilibrio que tiene que existir en el relacionamiento mundial.

En este nuevo período de cambios que estamos viviendo en Bolivia, el relacionamiento comercial se ha intensificado con la Federación de Rusia, el cual en el 2005 apenas alcanzaba USD 3 millones y ahora, en el 2011, ha llegado a USD 13 millones, que no es mucho frente a lo que podría significar un relacionamiento comercial con Rusia, pero estos números ya indican que sí estamos incrementando esa relación, con la particularidad de que la balanza comercial ha sido favorable para Bolivia con cerca de USD 5 millones de dólares de esos 13 millones.

Una vez más, Bolivia ha firmado una serie de convenios, de acuerdos con la Federación de Rusia que esperamos se puedan consolidar. Concretamente, se han firmado en 2009 acuerdos de intercambio en el área electoral entre la Corte Nacional Electoral de Bolivia y la Comisión Central Electoral de la Federación de Rusia. También, durante la visita que hizo el Presidente Evo Morales en el 2009 a Moscú se suscribió otro acuerdo de mucha importancia para Bolivia en materia de cooperación técnico-militar.

Cabe mencionar también, un acuerdo en un área que es muy sensible en el mundo entero y, particularmente para Bolivia, en la lucha contra ese flagelo de la humanidad que es el tráfico de estupefacientes. Asimismo, Bolivia ha recibido, inclusive, ayuda de la Federación de Rusia durante la ocurrencia de los desastres naturales en Bolivia con inundaciones, por efectos del cambio climático, y tratamos de avanzar para la instrumentación de mecanismos de prevención de este tipo de desastres.

En el área energética, como no podía ser de otra manera, dentro de esa concepción de relacionamiento que debemos de tener entre los países y particularmente los países productores de hidrocarburos, hemos firmado acuerdos con GAZPROM, pero con una nueva concepción. El Presidente Evo Morales siempre dice: "nosotros queremos tener socios pero no patrones" porque hasta el 2006 lo que habíamos tenido, por lo menos en Bolivia, eran patrones. Las empresas trasnacionales eran las que disponían de nuestros recursos, de nuestras reservas hidrocarburíferas. En cambio, ahora tenemos acuerdos con Petróleos de Venezuela, por ejemplo, mediante una relación de 60 para Bolivia 40 para PDVSA y, también con GAZPROM se ha firmado un acuerdo similar, de manera que el control de toda el área y la cadena hidrocarburífera está en manos del Estado boliviano, pero siempre manteniendo esa relación de asociación con empresas estatales de otros países.

También con GAZPROM que han empezado en Bolivia trabajos de exploración, cosa que no desean la mayoría de las empresas trasnacionales, sino solamente en el área de producción a sabiendas de que el área de exploración es una actividad de mucho riesgo y de mucha inversión, razón por la cual tratan de ir a lo seguro: solamente explotar y ninguna inversión en el área de exploración. En cambio, con GAZPROM sí se están haciendo inversiones en el área de exploración para descubrir nuevos yacimientos que permitan aumentar nuestras reservas hidrocarburíferas.

Creemos que con esta reunión podemos poner más en claro y en evidencia ese relacionamiento que se está intensificando entre países de la región y la Federación de Rusia, y le agradecemos al Embajador Zaemskiy el hecho de habernos apoyado en la organización de esta reunión que estoy seguro que contribuirá para que estos vínculos América Latina y el Caribe puedan intensificarse y ampliarse aún más.

Por último, deseo reiterar mis agradecimientos a la delegación rusa y al doctor Davidov que nos honra con su presencia, así como a la Secretaría Permanente del SELA por la eficiente organización de este importante evento.

Muchas gracias.

A N E X O I V

Palabras del Excmo. Señor Vladimir Zaemskiy, Embajador de la Federación de Rusia en la República Bolivariana de Venezuela

Excelentísimo Señor Temir Porras Ponceleón, Viceministro para Europa de la República Bolivariana de Venezuela,

Excelentísimo Señor Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia y Presidente del Consejo Latinoamericano,

Excelentísimo Señor Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del Sistema Económico Latino Americano y del Caribe (SELA),

Distinguidos representantes de los países-miembros,

Queridos amigos todos

Es un verdadero placer para mí participar en la inauguración de la Reunión Regional del SELA sobre relaciones económicas con Rusia. Lo digo como Embajador de Rusia en Venezuela pero también porque ese Foro tiene un mayor significado para mi personalmente. Es que hace 20 años cuando yo era Jefe de la sección latinoamericana de la Embajada Rusa en Washington uno de mis proyectos de trabajo era promover el mayor acercamiento entre mi Patria y los países de América Latina. Yo soy de aquellos creyentes que abogan por el desarrollo de las relaciones bilaterales en todos los campos entre Rusia y América Latina porque estoy convencido de que somos socios naturales por muchas razones. Como resultado en aquel entonces, hace 20 años, obtuvimos la calidad del observador permanente ante la OEA y en un instante estábamos cerca de unirse al Banco Interamericano del Desarrollo. Así que para mí la reunión de hoy podría considerarse un paso más en la dirección de la búsqueda de nuevas perspectivas para nuestras relaciones.

Es ampliamente reconocido que en los últimos 20 años que es el período de existencia de la moderna Rusia después de la disolución de la Unión Soviética los lazos entre mi país y América Latina se han multiplicado. Actualmente mantenemos relaciones diplomáticas con todos los estados independientes de la región y eso es natural ya que Rusia es una potencia mundial que tiene intereses globales. Otro hecho que me gustaría destacar es que en los últimos cinco años del 2006 al 2011 el comercio bilateral ha crecido más de dos veces – de 7,6 a 17.1 mil millones de dólares. Claro que nos alegra esa tendencia como tal, pero no podemos estar satisfechos con esos volúmenes. Yo creo que debemos ser más innovadores para encontrar nuevas posibilidades para los lazos económicos y comerciales.

Mi corta intervención sería incompleta sin mencionar lo que es actualmente mi tarea principal y consiste naturalmente en el desarrollo de los lazos entre Rusia y Venezuela y en este sentido Caracas es sin la menor duda el campeón absoluto de las relaciones con Moscú. Desde el momento de mi llegada a Caracas en septiembre de 2009 siempre estaba convencido que es importante no solo seguir llevando a cabo los proyectos ya existentes, por ejemplo en el campo petrolero, sino esforzarse para diversificar las áreas de cooperación. Afortunadamente eso se hizo posible gracias a unos esfuerzos extraordinarios de las partes que fueron consagrados durante las visitas de Vladimir Putin a Venezuela en abril de 2010 y del Presidente Hugo Chávez a Rusia en octubre del mismo año.

Para ilustrar mi tesis les voy a decir que actualmente tenemos empresas mixtas no solamente en la industria petrolera sino también en la producción de flores; y la cooperación no sólo en el campo técnico-militar sino fábrica de ensamblaje de camiones pesados y planes para construir astilleros. Firmemente creo que estas tendencias van a ampliarse aún más.

Antes de terminar quiero darles otro ejemplo de las crecientes perspectivas de relaciones mutuamente provechosas en mi capacidad del Embajador de Rusia concurrente en la República Dominicana. El año pasado 110 mil turistas rusos visitaron ese bello país caribeño y en la temporada alta hay hasta 20 vuelos semanales directos entre nuestros países. Lo que estamos explorando ahora es la posibilidad de aprovechar esta conexión para importar desde ese país, frutas y legumbres a Rusia.

Exactamente en dos semanas planea viajar a Santo Domingo una comisión fitosanitaria rusa para finiquitar los detalles de ese proyecto. Sería un comienzo de nuevas relaciones.

No quiero quitarles más tiempo y para terminar me gustaría formular los mejores votos de éxito en el trabajo de esta Reunión Regional.

Muchas gracias

A N E X O V

Palabras del Excmo. Señor Embajador José Rivera Banuet,
Secretario Permanente del SELA

Excelentísimo señor Temir Porras Ponceleón, Viceministro para Europa, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela;

Excelentísimo señor Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia, y Presidente del Consejo Latinoamericano;

Excelentísimo señor Vladimir Zaemskiy, Embajador de la Federación de Rusia en Venezuela;

Honorable Señor Vladimir Davydov, Director de Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia;

Señores Embajadores y Representantes de los Estados Miembros del SELA;

Señoras y Señores:

Me es muy grato dar a ustedes la más cordial bienvenida a la sede de nuestro organismo para examinar un tema de especial interés para los países latinoamericanos y caribeños, como es la evolución reciente y las perspectivas de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y nuestra región.

En julio de 2009 se llevó a cabo en el SELA la Reunión Regional sobre las Relaciones Económicas Externas entre la Federación de Rusia con nuestros países, en la cual se destacó el gran potencial de relacionamiento económico bilateral y la conveniencia de mantener un continuo análisis de esta vinculación. Con el propósito de continuar con el seguimiento de este importante tema se convocó a la presente Reunión Regional, la que tiene como objetivos principales:

1. Identificar el estado actual de las relaciones económicas bilaterales y sus perspectivas.
2. Intercambiar información y experiencias en torno a estas relaciones.
3. Explorar acciones para el fortalecimiento de las relaciones comerciales, financieras y de cooperación entre los países miembros del SELA y la Federación de Rusia.

Como una contribución a las deliberaciones del presente evento, el SELA preparó el documento "La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe. Mecanismos institucionales y de cooperación para su fortalecimiento".

Me voy a permitir destacar tres aspectos que me parecen relevantes en cuanto a la temática que durante este evento serán debatidos.

En primer lugar, debe señalarse que a partir de la crisis financiera global del 2008, la incertidumbre acerca de la reactivación económica mundial aún persiste y que los principales mercados industrializados se encuentran en una situación de estancamiento o de muy débil crecimiento. Esta situación ha ocasionado que América Latina y el Caribe hayan impulsado con un nuevo vigor una inserción económica internacional que la vinculara en mayor medida con países y regiones que presentan resultados favorables, con dinamismo y mayor potencial.

Los objetivos que se persiguen consisten en alcanzar mayores niveles de intercambios comerciales intrarregionales en América Latina y el Caribe; potenciar el comercio con los

países BRIC al igual que con las naciones asiáticas y así también con África y el Medio Oriente.

América Latina y el Caribe tuvieron un crecimiento negativo en el 2009, para recuperarse al año siguiente y mantener tasas positivas, que en promedio se mantendrán alrededor del 4 por ciento en los próximos años. Esta perspectiva, junto al hecho de que constituye una zona de grandes posibilidades de desarrollo económico y social, por su población y una generosa dotación de recursos naturales, la convierte en un socio de gran interés. La diversificación de las relaciones económicas externas de América Latina y el Caribe es un proceso ineludible y a la vez complejo, por lo que deben continuarse los esfuerzos en curso - con perspectiva de largo plazo - para desarrollar y consolidar las relaciones económicas bilaterales.

En segundo lugar, la Federación de Rusia constituye una nación con la cual puede emprenderse por parte de nuestra región alianzas estratégicas de carácter económico de gran alcance, existiendo la voluntad política para ello. El país euroasiático cuenta con una población de 150 millones de habitantes y un prometedor mercado, considerando el importante papel que ha desempeñado el consumo interno como fuerza motriz de su crecimiento económico.

Actualmente, la Federación de Rusia tiene relaciones diplomáticas oficiales con todos los países de la región lo que constituye un marco apropiado para el desenvolvimiento de las relaciones de cooperación económica, comercial, científica y cultural, observándose desde el 2008 una intensificación, de los contactos ruso-latinoamericanos y caribeños, lo que impulsa el futuro de esas relaciones.

Es fundamental contar con un mayor conocimiento de los mercados, instituciones y mecanismos en ambas partes, ya que esta sería una de las piezas claves para un relacionamiento de mayor alcance y profundidad; al respecto, podemos decir que no nos conocemos o nos conocemos poco, siendo necesario desarrollar y perfeccionar las instancias existentes, o en su caso crearlas, para estimular este acercamiento.

En tercer lugar, entre los temas a ser considerados en este Reunión Regional debe tenerse presente que las modalidades del comercio están en transformación y que hoy las mercancías se fabrican en todo el mundo a través de las cadenas de valor, en las cuales para la producción de un bien se incorporan partes provenientes de muchos países para abaratar sus costos, siendo precisamente el comercio de bienes intermedios el más dinámico. De la totalidad del comercio global de bienes manufacturados la mitad son insumos para producir otras mercancías. Esta tendencia puede ser analizada para examinar alianzas estratégicas entre Rusia y América Latina y el Caribe, bajo cuyos esquemas se puede beneficiar a las pequeñas y medianas empresas a participar en estos esquemas y consecuentemente ser objeto de captación de inversiones.

Estoy seguro de que las diferentes presentaciones y comentarios que se presenten durante los trabajos que hoy iniciamos serán de gran interés y utilidad para nuestros países.

En el ámbito del SELA estamos en la mejor disposición de contribuir al fortalecimiento de la relaciones entre Rusia y América Latina y el Caribe, continuando con la realización de estudios e informes periódicos y propiciando encuentros regionales, subregionales o binacionales que permitan desarrollar estos objetivos.

Muchas gracias.

A N E X O V I

Acuerdo de Cooperación entre el SELA y el Instituto Latinoamericano (ILA), de la Academia de Ciencias de Rusia

El Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe **(SELA),** representado en este acto por su Secretario Permanente, Embajador José Rivera Banuet, y el Instituto de Latinoamérica **(ILA)** de la Academia de Ciencias de Rusia, representado en este acto por su Director, Miembro correspondiente de la Academia de Ciencias de Rusia, Dr. Prof. Vladimir Davydov.

HAN ACORDADO LO SIGUIENTE:

PRIMERO: El Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA) es una organización internacional intergubernamental integrada por países latinoamericanos y del Caribe y su objeto fundamental consiste en promover la coordinación, la cooperación y la integración entre sus miembros en materia económica y social

SEGUNDO: El Instituto de Latinoamérica (ILA) de la Academia de Ciencias de Rusia es una entidad académica, sin fines de lucro, y su objeto fundamental consiste en investigar el desarrollo actual del Estado y de la sociedad en América Latina y el Caribe en sus aspectos económicos, sociopolíticos, internacionales y culturales.

TERCERO: El objeto de este Acuerdo es desarrollar la cooperación entre el Sistema Económico Latinoamericano (SELA) y el Instituto de Latinoamérica (ILA) de la Academia de Ciencias de Rusia, en las áreas comunes de sus respectivas competencias.

CUARTO: En ejecución de este Acuerdo las Partes podrán cooperar, de conformidad con sus respectivos ordenamientos jurídicos, mediante el intercambio de informaciones, documentación y publicaciones de interés común; en la participación de personal de una parte en actividades organizadas por la otra, en el desarrollo de proyectos conjuntos, tales como estudios, seminarios o reuniones y, en general, en cuanto contribuya al cumplimiento de los fines que les son comunes.

QUINTO: Serán objeto de acuerdos especiales los proyectos conjuntos que requieran erogaciones presupuestarias o cuando así lo requiera el ordenamiento jurídico aplicable a cualquiera de las Partes.

SEXTO: Las Partes podrán elaborar un anexo al presente Convenio en el cual se identificarán actividades a ser desarrolladas en forma conjunta.

SÉPTIMO: Cada Parte comunicará a la otra el nombre y las señas del funcionario que actuará como enlace entre ellas a los fines de este Acuerdo.

OCTAVO: Las Partes resolverán mediante la negociación cualquier divergencia de opinión que pudiera surgir respecto de la interpretación o cumplimiento del presente Acuerdo.

NOVENO: El presente Convenio tendrá una duración de tres (3) años a partir de su suscripción, el cual se renovará de manera automática.

DÉCIMO: Cualquiera de las Partes podrá poner fin al presente Acuerdo mediante notificación escrita a la otra Parte. La notificación tendrá efecto noventa días después de su recibo. Los acuerdos especiales que se celebren en ejecución del presente Acuerdo establecerán sus propias normas de terminación.

A N E X O V I I

Ponencia del Honorable Señor Vladimir Davydov, Director del Instituto de Latinoamérica (ILA) Academia de Ciencias de Rusia: Relaciones económicas ruso-latinoamericanas prioridades y posibilidades de cara al futuro

Nuestra reunión tiene excelente base analítica – el informe del SELA[2]. Yo comparto – en su mayor parte - el diagnóstico y las recomendaciones del documento, que reflejan la realidad y nos proponen orientaciones fidedignas para el futuro.

Trataré desarrollar algunos planteamientos y evaluar la perspectiva de las relaciones ruso-latinoamericanas.

Premisas y antecedentes

Pienso que en primer término podemos partir en nuestro análisis de relaciones ruso-latinoamericanas de la proximidad o coincidencias en el campo de política externa y actuación en el ámbito internacional. La similitud de enfoques abarca el reconocimiento de la supremacía de derecho en la política, respeto de soberanía nacional y el principio de no interferencia en los asuntos internos de los estados. Se observa también cierta sintonía en el reconocimiento de la necesidad de transformación del sistema de regulación global existente, especialmente en la esfera económico-financiera. Al mismo tiempo ambas partes reconocen mutuamente el papel central de la ONU en las relaciones internacionales contemporáneas que como tal no tiene sustituto.

Vemos coincidencias en el respeto tradicional del derecho internacional. En Latinoamérica está predeterminado por el predominio del sistema jurídico "continental" romano-alemán según el cual las normas de derecho no se crean por precedentes sino por los valores universales de "justicia" y "moral" (a partir de las dogmas católicos). Esta percepción de derecho internacional tiene mucho que ver con el rechazo del "culto de fuerza" y con el soporte de derecho internacional que ayudó a los países de la región para defender su soberanía en muchas ocasiones críticas durante dos siglos de su independencia.

Tanto Latinoamérica y el Caribe (LAC) como la Federación de Rusia (FR) optan actualmente por el mundo policéntrico rechazando unilateralismo en la solución de problemas internacionales. El concepto del orden policéntrico (como se percibe en la FR) presupone la participación adecuada del país en la regulación global junto con otros centros ascendentes de economía mundial y política internacional, incluso con Brasil (como representante latinoamericano). Esto puede ser un paso decisivo para equilibrar la correlación de fuerzas en la arena internacional y sentar las bases para crear mecanismo de regulación global más representativa.

Para países latinoamericanos el movimiento hacia el orden policéntrico significa la ampliación de su margen de maniobra en la arena internacional y mayores posibilidades para escoger proyectos alternativos de desarrollo.

Vale la pena mencionar que Rusia y sus antecesores (URSS e Imperio Ruso) no tenían conflictos serios o tensiones prolongados en la historia de sus relaciones con los países de la región. Además, actualmente están fuera de realidad los prejuicios ideológicos que sí tenían influencia considerable en los tiempos de la URSS.

Todo eso crea el clima favorable político-moral para la colaboración mutuamente ventajosa de las partes y para entendimiento mutuo en asuntos internacionales.

[2] La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe. Mecanismos institucionales y de cooperación para su fortalecimiento. Secretaría Permanente del SELA. Caracas, agosto de 2011.

Otras premisas están relacionadas con tradiciones históricas en la inserción internacional. El actual estado ruso hereda el acervo histórico del Imperio Ruso y de la Unión Soviética (dos tercios de su territorio y la mitad de la población). Desde este punto de vista nuestras relaciones con LAC de ninguna manera pueden ser consideradas como improvisación de última década. Las relaciones diplomáticas oficiales con Brasil comenzaron en 1828, con Uruguay en 1857, con Argentina en 1885, con México en 1890.

Se considera habitualmente que la política externa de la URSS se basaba principalmente en preconceptos político-ideológicos. Es correcto pero solamente en parte. Durante tres últimas décadas de la URSS el interés económico ocupa su lugar a la par con lo ideológico y lo político. A mediados de los años 80 la Unión Soviética participó en las exportaciones e importaciones regionales con la cuota alrededor de 3-4 %[3]. Claro está que el grueso de ese intercambio se refería al comercio con Cuba. Según las estadísticas soviéticas, la porción cubana en el intercambio total con la región desde los años 60 nunca se disminuya por debajo de 70% superando a mediados de 80 el 80% del volumen agregado de Latinoamérica. Pero en aquel entonces no se trataba del intercambio comercial primitivo. Sino también de realización de grandes proyectos de inversión. En primer orden en Cuba, por supuesto. Pero al mismo tiempo no se puede olvidar obras de envergadura en Argentina, Perú, Nicaragua.

Hasta hoy entre 20 y 25% de la energía hidroeléctrica en Argentina se genera utilizando equipo suministrado desde la URSS. Las empresas soviéticas participaron en las obras de construcción de puertos en Bahía Blanca en Argentina y Paita en Perú. El equipo antigranizo soviético permitía evitar pérdidas climáticas en el agro argentino. Docenas de empresas industriales y de infraestructura fueron creados con asistencia soviética en Cuba y después en Nicaragua. Hoy en día en varios países de América Latina todavía están en actividad laboral miles de profesionales graduados en los centros de enseñanza superior en la Unión Soviética (Cuba, Perú, Ecuador, Nicaragua, Bolivia).

Diagnóstico

Con la desintegración de la URSS el intercambio comercial de Rusia con los países de LAC decae bruscamente. En 1992 el intercambio pasa a presentar solamente 1,4 millardos en dólares estadounidenses (vea anexo, cuadro 1), quiere decir varias veces menor del nivel promedio anual alcanzado por la URSS en la década anterior. Es la consecuencia lógica de la destrucción de aparato económico del país, la casi desaparición del soporte estatal en las relaciones económicas externas, la incapacidad de la joven empresa privada rusa de actuar eficientemente en el mercado mundial.

Desde los mediados de 90 comienza paulatina recuperación. Por la parte rusa es puramente espontánea. El Estado en Rusia sale del campo de responsabilidad económica y social incluso en la esfera de relaciones económicas externas. Paradójicamente en esta esfera se demora más en el emprendimiento de reformas creativas. Aquí los procesos destructivos sobrepasan los procesos creativos. La mayor víctima es la exportación de máquinas y equipos. Al revés la exportación primaria se adapta mucho mejor al cambio del ámbito vital.

Solamente en vísperas de la crisis de 2008-2009 el gobierno comienza a tomar algunas decisiones para apoyar la exportación no primaria. Se designa "Vnesheconombank" (VEB)* como principal responsable de apoyo de empresas rusas en este rubro. Recibe

[3] Латинская Америка в цифрах. ИЛА РАН СССР М., «Наука», 1989, с.101-102
* Banco de desarrollo con capital estatal

para eso recursos financieros adicionales considerables. Desgraciadamente la última crisis desvía la atención a la solución de otros problemas más urgentes.

A pesar de cuantiosas reservas líquidas acumuladas durante la primera década del siglo a base de correlación favorable de precios en intercambio externo la economía rusa no era capaz de detener la brusca caída de PIB (7,9% en 2009). Se acompaña con la reducción en volumen de comercio exterior. En los primeros nueve meses de 2009 las exportaciones latinoamericanas a Rusia disminuyeron 26%[4]. Es un poco menor del grado de reducción de entradas al mercado ruso de todos los países del mundo. Pero de todas maneras se trata de pérdidas extraordinarias.

Otra cara de la moneda - la recuperación rápida del intercambio en 2010 y 2011 gracias a la capacidad vital de la mayoría de las económicas latinoamericanas (vea anexo, cuadro 1,2), y el restablecimiento de la dinámica del crecimiento en la economía rusa.

Los va y vienes del comercio ruso-latinoamericano es una muestra, de un lado de la falta de las bases sólidas en el intercambio (garantías directas) y, de otro lado, de lo atractivo que de todas maneras representan el mercado ruso para Latinoamérica y viceversa.

Impositivos de cambio

Las lecciones de la crisis en muchos sentidos son coincidentes para ambas partes. La economía rusa a pesar de la probabilidad de mantenimiento a largo plazo de alta coyuntura en el mercado mundial de hidrocarburos no puede seguir el mismo patrón de desarrollo.

Hoy día en Rusia se repite desde las tribunas más altas que el país no tiene futuro sin la reindustrialización, sin modernización e innovación. El contenido de estas nociones puede variar pero lo principal en todas estas calificaciones es lo siguiente. Basándose en adelantos tecnológicos la economía tiene que salir del círculo vicioso de economía primaria, diversificándose en este sentido.

Podemos decir que ya se acumuló y se maduró la voluntad política a más alto nivel para el cambio en el modelo de desarrollo. Vladimir Putin, actual presidente de la FR, en los planteamientos preelectorales subrayó: "Rusia está obligada a ocupar un lugar digno en la división internacional de trabajo no solamente en calidad de vendedor de materia prima y energéticos, sino también como poseedor de tecnologías avanzadas en el proceso de permanente innovación, como mínimo en algunos sectores"[5]. Putin enumera en este contexto: química de alta tecnología, farmacéutica, materiales compuestos y no metálicos, industria de aviación, tecnologías de información y comunicación y nanotecnología. En esta fila están también energía atómica, actividades espaciales, equipo hidro y termoeléctrico – esferas donde el país mantenía su competitividad a pesar de las perdidas de los años noventa.

Inmediatamente después de la toma de posesión como presidente el 7 de mayo del año en curso Putin firma el decreto №596 "Acerca de política económica estatal a largo plazo"[6]. Entre otras cosas en el documento figuran los siguientes planteamientos:

[4] Vea: V. Davydov. Rusia en América Latina (y viceversa). Nueva sociedad, n.226, marzo-abril de 2010. p.11
[5] Vedomosti. 20.01.2012.
[6] http://text.document.kremlin.ru/SESSION/PILOT/main.htm

- en los marcos de la década venidera Rusia tiene que crear o modernizar no menos de 25 millones de plazas de trabajo en sectores altamente productivos;

- a finales de la década la cuota de inversiones en PIB debe alcanzar la meta de 27% (subiendo del actual 20%);

- en comparación con 2011 la taza de sectores de alta tecnología e intensivos en insumos científicos tiene que aumentar en 2018 en 1,3 veces, la productividad del trabajo en 1,5 veces;

- otra meta – elevar el posicionamiento de Rusia en el rating de BM referente a las condiciones de negocios desde 120 en 2011 hasta 50 en 2015 y hasta entrar en el grupo de 20 en 2018.

Dmitriy Medvedev, actual primer ministro, en su discurso como candidato a este puesto en Duma Estatal el 8 de mayo del año en curso reconoce completamente tal planteamiento. Pero al mismo tiempo muestra los inicios positivos de cambio ya aparecidos[7].

> Al finalizar 2011 el PIB de Rusia sobrepasó el nivel precrisis. Los ritmos de crecimiento anual se estabilizaron fijándose por arriba de 4%. Durante últimos cuatro años el salario medio creció en 18% y al comienzo de 2012 alcanzó 25 mil rublos (1 US$ es aproximadamente 30 rublos); el pago medio mensual por concepto de jubilación aumento 2,7 veces, alcanzando 8,5 mil rublos – cifra todavía poco satisfactoria. Al mismo tiempo el índice de desocupación durante últimos dos años se redujo en 2 millones, llegando al nivel precrisis. Se frenó el proceso inflacionario bajando de 13 a 6% a finales del año pasado.

D. Medvedev declaró que a finales de la década en curso se presupone sobrepasar la meta de 75 años en la esperanza de vida al nacer, detener la desocupación por debajo de 5%, el déficit presupuestario mantener por debajo de 1%.

Las posibilidades de Rusia en los mercados latinoamericanos por supuesto dependen del potencial de apoyo de las exportaciones rusas.

Tal mecanismo de apoyo de exportadores formalmente comienza su funcionamiento en Rusia al inicio de la década pasada. Se trata de:

1. Garantías estatales (3 millardos de dólares estadounidenses anualmente);

2. compensación de los gastos para el pago de intereses en los marcos de préstamos para exportación (diciembre 2009-2011 representó 27 millardos de rublos – o un poco menos de 1 millardo de dólares);

3. préstamos a largo plazo (en los marcos de acuerdos intergubernamentales – los casos de Bielorusia, Vietnam y Cuba);

4. apoyo a los PYMES (durante últimos 7 años en el presupuesto federal se asigno 2,6 millardos de rublos para cofinanciar las actividades de exportación de los PYMES; además con apoyo federal en 25 regiones de FR se crearon centros de apoyo para empresas que inician actividad económica externa).

[7] http://blog.da-medvedev.ru/post/220/transcript.

Como se ve no se trata de un sistema de envergadura. Hay algunos elementos pero falta mucho para asegurar el apoyo eficiente y estímulos reales. Actualmente las esperanzas están vinculadas con recién creada Agencia de seguro para exportación. Como primer aporte al capital social de la Agencia figura la asignación de 30 millardos de rublos por parte de VEB. Las obligaciones de la Agencia serán cubiertas por garantías oficiales considera que en 2012 el volumen de exportaciones de bienes y servicios asegurado por la Agencia no será menor que 5 millardo de dólares estadounidenses.

Por supuesto las posibilidades de ampliación y enriquecimiento cualitativo de las relaciones económicas ruso-latinoamericanas dependen del grado del dinamismo del desarrollo en ambos lados.

Hablando de LAC podemos constatar que en la mayoría de los países de la región latinoamericana ya se cambió el paradigma de la política económica vía mayor responsabilidad del Estado, rechazo de excesos del fundamentalismo de mercado, vía reconocimiento y pago de la deuda social ante las grandes masas de población. En varios casos se nota aumento serio de gastos en educación y ciencia. La carga de endeudamiento externo y los déficits presupuestarios perdieron su significación como principales frenos de desarrollo sostenido de las economías latinoamericanas. Las empresas provenientes de LAC utilizando apoyo de los estados nacionales se ven mucho más hábiles en los mercados externos.

La proyección del desarrollo de Latinoamérica y Rusia elaborada en el Instituto de Latinoamérica de ACR presupone durante dos décadas venideras esfuerzo considerable de ambas partes en la diversificación de la nomenclatura de intercambio. Se presupone que a finales del periodo el volumen de intercambio ruso-latinoamericano puede alcanzar 100 mil millones dólares (escenario moderamente optimista).*

¿Cuales son las condiciones de realización de tal perspectiva (escenario) partiéndose de los cambios al lado ruso? A nuestro juicio íntimamente relacionado con la posibilidad de puesta en marcha del programa expresado en los planteamientos del presidente y primer ministro al inicio de nuevo ciclo político. Esto quiere decir que primero debe ser emprendido el cambio en el modelo de desarrollo. Segundo. Debe ser establecido el mecanismo de apoyo de integración orgánica de la economía rusa en la economía mundial, en primer orden en los pisos de mayor valor agregado.

Reconozco que la entrada al OMC para Rusia es una medida estratégica indispensable, pero representa solamente primer paso en su inserción en el sistema institucional de intercambio económico internacional. Está por adelante:

- perfeccionamiento de las bases institucionales en relaciones económicas bilaterales;
- creación de un mecanismo integral de estímulos y garantías (que por ahora no existe salvo algunos elementos) para avance en ampliación y diversificación de exportaciones no primarias (préstamos a largo plazo, seguro, preferencias fiscales, etc.);
- establecimiento de vínculos de cooperación real con organismos multilaterales de corte regional y subregional en Latinoamérica;
- ingreso directo o asociativo a los bancos multilaterales de desarrollo que actúan en la región (BID, CAF, Banco de CARICOM, Banco del Sur);

* V.Davydov, A.Bobrovnikov, N.Jolodkov. Proyección del desarrollo de América Latina y Caribeña hasta 2030. ILA de ACR. Moscú, 2010 (presentado en ruso).

- conclusión de acuerdos, que establecen relaciones preferenciales con las agrupaciones económicas en la región; estudio de posibilidades para acuerdos de libre comercio con principales socios en la región*; no se excluye la posibilidad de acuerdos del mismo genero entre agrupaciones de integración de ambos lados (Unión aduanera trilateral del FR, Bielorrusia y Kazajstan, Evrazes, MERCOSUR, UNASUR etc.)

Prospectiva

En nuestro análisis a largo plazo para los países de LAC nosotros partimos de hecho de mejoramiento de las premisas para el desarrollo sostenido. LAC como región es capaz de mantener los ritmos de crecimiento del PIB superando el índice medio mundial (pasando de 3 a 4%). Lo mismo se refiere al comercio y la presencia de la región en el mercado mundial. Tiene chances para crecer paulatinamente el peso de LAC en el PIB y comercio mundial. A lo largo de dos décadas venideras los países de LAC sin duda diversificarán más sus vínculos externos desde el punto de vista geográfico y por el contenido, elevando la cuota de valor agregado y nivel tecnológico de las exportaciones.

En nuestro análisis a largo plazo para los países de LAC nosotros partimos de hecho de mejoramiento de las premisas para el desarrollo sostenido. LAC como región es capaz de mantener los ritmos de crecimiento del PIB superando el índice medio mundial (pasando de 3 a 4%). Lo mismo se refiere al comercio y la presencia de la región en el mercado mundial. Tiene chances para crecer paulatinamente el peso de LAC en PIB y comercio mundial. A lo largo de dos décadas venideras los países de LAC sin duda diversifican más sus vínculos externos desde el punto de vista geográfico y por el contenido, elevando la cuota de valor agregado y nivel tecnológico de las exportaciones.

Resumiendo nuestras apreciaciones podemos decir que la perspectiva de colaboración económica ruso-latinoamericana se asocia con terrenos tradicionales y no tradicionales. En las exportaciones rusas se mantendrá la presencia de productos químicos (actualmente fertilizantes – 39 %), de petróleo y sus derivados (2010 – 29 %), metales ferrosos y productos de ellos (12 % en 2010). Equipo bélico puede mantener su presencia (alrededor de 15 % de exportaciones rusas en ese rubro se va a LAC).

Pero en general el peso específico agregado de los rubros arriba indicados tendrá tendencia descendiente a largo plazo. Durante el primer decenio y con mayor probabilidad en el segundo esperamos avances en las ventas de helicópteros, equipo energético, servicios y prestación de "know how" en transporte ferrocarril. Rusia esta interesada en la cooperación en el campo de pesca y acuicultura.

Hasta hoy día son muy raros y modestos los casos de inversión directa de capital latinoamericano en Rusia y viceversa. Es muy modesta también la práctica de cooperación productiva. Pero teniendo en cuenta la experiencia de los últimos años (sondeos de mercado, instalación de oficinas de representación, estudios de factibilidad para proyectos de envergadura, etc.) se puede concluir que la fase de acercamiento y reconocimiento está pasando a la etapa de pruebas prácticas.

Pero vale la pena mencionar que ya son cuantiosas las inversiones rusas en plantaciones de banano y flores en Ecuador. El gigante metalúrgico ruso *Rusal* ahora es uno de los mayores inversionistas en Guyana. Empresas energéticas *Silovye machiny*, *INTER RAO* y *Energomashcorp* actuan en Ecuador, Argentina y Brasil. Son prometedoras las ventas de

* este tipo de negociación ahora se efectúa con Nueva Zelanda.

helicópteros. La empresa *Vertolety Rossii* elabora planes para instalar bases de reparación y mantenimiento en la región. *Roskosmos* promueve en varios países de LAC proyectos vinculados con *GLONASS* (sistema de navegación satelital). Y ya aparecen síntomas de interés de parte de Brasil. Rushidro propone proyectos de uso de energía maremotriz.

Es factible mayor presencia de empresas rusas en el ámbito de industria extractiva de la región, comenzando con servicios de prospección geológica basada tanto en tecnología convencional como tecnología espacial. Es viable también la colaboración en metalurgia ferrosa y no ferrosa. Existe campo de interés común en medicina radiológica y el uso de equipo láser en los centros de salud pública.

A mediano plazo se mantendrá en general la demanda de productos del agro latinoamericano en el mercado ruso. Pero teniendo en cuenta consecuencias de avances en la economía rural rusa en los últimos años los exportadores latinoamericanos tienen que modificar su orientación. Ya se notan los resultados de desarrollo en avicultura y ganadería porcina. Surge entonces la tarea de diversificación de suministros, entrada a los segmentos de mercado vinculados con productos más sofisticados.

A nuestro juicio es más viable la venta de algunos equipos y tecnologías agrícolas desarrolladas en Brasil, Argentina, Chile y algunos otros países de la región.

El concepto de diversificación de negocios de las empresas latinoamericanas en mercado ruso comprende también la necesidad de salida del "círculo vicioso" de Moscú y San-Petersburgo y expansión al interior de Rusia abasteciendo más directamente las ciudades millonarias en el espacio central y oriental del país.

Por supuesto, la diversificación se refiere también al ámbito institucional ruso. La actividad de promoción de productos y búsqueda de socios presupone la salida fuera del círculo de socios habituales y participación más activa en las exposiciones internacionales sectoriales, vínculos con sucursales, provinciales de la Cámara de industrias y comercio de Rusia, con asociaciones empresariales federales como *Delovaya Rossia* (agrupación de empresas medianas), RSPP (Unión Rusa de Industriales y Empresarios - grandes), sus filiales locales.

Hablando de la parte rusa a modo de conclusión, podemos constatar que la imagen de LAC, de las empresas latinoamericanas cambia considerablemente en Rusia. Hoy día no se asocia tanto con algo exótico sino con madurez empresarial, solvencia y competitividad. Esperamos mayor avance en este sentido.

Anexo

Cuadro 1
Comercio de Rusia con los países de Latinoamérica y el Caribe (millones de dólares estadounidenses a precios corrientes)

año	exportación	importación	intercambio
1992	1382,0	540,8	821,2
1995	2295,0	1059,7	3355,1
2000	4289,0	1210,7	5499,3
2005	5252,0	4237,1	9289,1
2006	5167,3	5632,7	10109,0
2007	5402,4	7423,4	12825,8
2008	6932,4	9030,8	15962,9
2009	3357,0	7024,0	10381,0
2010	4164,0	7999,5	12163,8
2011	6266,6	9332,8	15599,4

Fuente: Servicio Aduanero Federal – http/www.trademap.org

Cuadro 2

Comercio de la FR con LAC, por países (millardos de US$).

	2010					2011					
	exportación	importación	intercambio	% del total del comercio de FR	% del total del comercio de FR con LAC	exportación	importación	intercambio	2011/2010, %	% del total del comercio de FR	% del total del comercio de FR con LAC
El mundo	**391,398**	**227,398**	**618,796**			**503,133**	**298,454**	**801,587**	**129,5**		
LAC	**4, 317**	**8,113**	**12,430**	**2,01**		**8,304**	**9,520**	**17,824**	**143,4**	**2,22**	
Brasil	1,798	4,078	5,876	0,95	47,3	2,125	4,389	6,514	110,9	0,81	36,5
Argentina	0,210	0,914	1,124	0,18	9,0	0,806	1,067	1,873	166,6	0,23	10,5
Venezuela	0,157	0,008	0,165	0,03	1,3	1,732	0,001	1,733	1050,3	0,22	9,7
México	0,289	0,480	0,769	0,12	6,2	0,577	0,837	1,414	183,9	0,18	7,9
Ecuador	0,071	0,904	0,975	0,16	7,8	0,090	1,209	1,299	133,2	0,16	7,3
Perú	0,265	0,063	0,328	0,05	2,6	0,644	0,082	0,726	221,3	0,09	4,1
Paraguay	0,003	0,447	0,450	0,07	3,6	0,003	0,480	0,483	107,3	0,06	2,7
Chile	0,026	0,331	0,357	0,06	2,9	0,033	0,422	0,455	127,5	0,06	2,6
Trinidad y Tobago	0,052	0,000	0,052	0,01	0,4	0,419	0,001	0,420	807,7	0,05	2,4
Uruguay	0,044	0,330	0,374	0,06	3,0	0,040	0,358	0,398	106,4	0,05	2,2
Colombia	0,133	0,133	0,266	0,04	2,1	0,159	0,158	0,317	119,2	0,04	1,8
Cuba	0,222	0,054	0,276	0,04	2,2	0,175	0,050	0,225	81,5	0,03	1,3
Islas Vírgenes Británicas	0,096	0,003	0,099	0,02	0,8	0,220	0,000	0,220	222,2	0,03	1,2

	2010					2011					
	exportación	**importación**	**intercambio**	**% del total del comercio de FR**	**% del total del comercio de FR con LAC**	**exportación**	**importación**	**intercambio**	**2011/2010 %**	**% del total del comercio de FR**	**% del total del comercio de FR con LAC**
El mundo	**391,398**	**227,398**	**618,796**			**503,133**	**298,454**	**801,587**	**129,5**		
LAC	**4,317**	**8,113**	**12,430**	**2,01**		**8,304**	**9,520**	**17,824**	**143,4**	**2,22**	
Guatemala	0,042	0,042	0,084	0,01	0,7	0,087	0,067	0,154	183,3	0,02	0,9
Costa Rica	0,011	0,101	0,112	0,02	0,9	0,023	0,101	0,124	110,7	0,02	0,7
Nicaragua	0,004	0,012	0,016	0,00	0,1	0,045	0,050	0,095	593,8	0,01	0,5
Honduras	0,011	0,007	0,018	0,00	0,1	0,036	0,037	0,073	405,6	0,01	0,4
República Dominicana	0,023	0,012	0,035	0,01	0,3	0,053	0,016	0,069	197,1	0,01	0,4
Panamá	0,068	0,003	0,071	0,01	0,6	0,055	0,011	0,066	93,0	0,01	0,4
Belice	0,024	0,000	0,024	0,00	0,2	0,024	0,000	0,024	100,0	0,00	0,1
Bolivia	0,004	0,011	0,015	0,00	0,1	0,004	0,015	0,019	126,7	0,00	0,1
Islas Bahamas	0,216	0,003	0,219	0,04	1,8	0,014	0,003	0,017	7,8	0,00	0,1
El Salvador	0,002	0,001	0,003	0,00	0,0	0,000	0,001	0,001	33,3	0,00	0,0

Fuente: Servicio Aduanero Federal. Años correspondientes.

A N E X O V I I I

Mensaje del Comité Nacional para la Cooperación Económica con los Países de América Latina (CN CEPLA) de la Federación de Rusia

Estimados participantes:

En el nombre del Comité Nacional para la Cooperación Económica con los Países de América Latina (CN CEPLA) damos la bienvenida a los organizadores y participantes de la Reunión Regional del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), cuyo tema es "La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y los países de América Latina y el Caribe".

Las relaciones políticas y económico-comerciales entre Rusia y los países de Latinoamérica y el Caribe tienen una larga historia y se caracterizan por la aspiración de las partes a establecer una colaboración equitativa mutuamente ventajosa. Los múltiples contactos a nivel de los máximos dirigentes de estados y gobiernos, cabezas de ministerios, uniones empresariales, compañías y bancos, así como la experiencia positiva de colaboración y los proyectos reales ya realizados son una clara y evidente demostración del desarrollo de la fructífera y eficiente cooperación entre nuestros países. Partimos de que en la perspectiva la colaboración ruso-latinoamericana, basada en un importante potencial productivo e intelectual de las partes, demostrara un incremento considerable del intercambio comercial e inversiones mutuas.

El CN CEPLA está abierto a la colaboración más activa con el SELA y con las compañías latinoamericanas. Las tareas principales del Comité son el fomento de las relaciones interregionales sostenibles y de las actividades empresariales conjuntas, así como las búsquedas de la contraparte interesada y fiable.

Estamos convencidos de que esta reunión dará un nuevo impulso al desarrollo de las relaciones entre nuestro país y los Estados de América Latina y generará posibilidades adicionales para los círculos de negocios de nuestros países.

Deseamos a todos los participantes de esta reunión un trabajo constructivo y fructífero en pro del desarrollo de la colaboración ruso-latinoamericana.

Presidente Comité Nacional para la Colaboración con los Países Latinoamericanos	Director General Comité Nacional para la Colaboración con los Países Latinoamericanos
(firmado) ---------- Alexander Starovoytov	(firmado) ---------- Dmitry Paniushkin

Caracas, 21 de mayo de 2012

A N E X O I X

Lista de Participantes

ARGENTINA
Marcelo Girardoni
Consejero
Embajada de Argentina
Avenida El Empalme,
Edificio FEDECAMARAS; Piso 3
El Bosque, Caracas
Teléfono: (58-212) 731-2145
Teléfono Celular: (0424) 157-5286
Fax: (58-212) 731-2659
E-mail:

BARBADOS
Sandra Gittens
Primera Secretaria
Embajada de Barbados
Calle La Guairita con Av. Ppal. de
Chuao, Edificio Los Frailes, Piso 5,
Oficina 501, Urbanización Chuao
Caracas
Teléfono:(58-212) 991-6721 // 992-0545
Fax:(58-212) 991-0333
E-mail: sgittens@foreign.gov.bb

BOLIVIA
Jorge Alvarado Rivas
Embajador
Embajada del Estado Plurinacional de
Bolivia
Av. Luis Roche con 6ta. Transversal
Qta. "Embajada de Bolivia
Urbanización Altamira, Caracas
Teléfono: (58-212) 263-3015
Fax: (58-212) 261-3386
E-mail: joralva43@gmail.com

BRASIL
José Antonio Marcondes
Embajador
Embajada de Brasil
Calle Los Chaguaramos con
Av. Mohedano, Centro Gerencial
Mohedano, Piso 6, La Castellana
Caracas
Telf.: (58-212) 918-6000
Fax: (58-212) 261-9601
E-mail:

Felipe Haddock Lobo Goulart
Primer Secretario
Embajada de Brasil
Calle Los Chaguaramos con
Av. Mohedano, Centro Gerencial
Mohedano, Piso 6
Caracas
Telf.: (58-212) 318-6010
Fax: (58-212) 261-9601
E-mail: felipe.goulart@itamaraty.gov.br

CHILE
Sebastián Labra
Segundo Secretario
Embajada de Chile
Paseo Enrique Eraso
Torre La Noria, Piso 10
Urbanización Las Mercedes
Caracas
Teléfono:(58-212) 992-3378 / 991-3014
Fax: (58-212) 992-0614
E-mail: echileve@cantv.net

COSTA RICA
Jorge E. Valerio H.
Ministro Consejero y Cónsul General
Embajada de Costa Rica
Edificio For You, PH
Avenida San Juan Bosco
Entre 1ra. Y 2da. Transversal (fte a Pza.
Altamira)
Urbanización Altamira
Caracas
Teléfono:(58-212) 265-7889
Fax: (58-212) 265-4660
E-mail: jorgevalerioh@gmail.com

Guillermo Cholele
Agregado Comercial
Embajada de Costa Rica
Edificio For You, PH
Avenida San Juan Bosco
Entre 1ra. y 2da. Transversal (fte a Pza.
Altamira)
Urbanización Altamira
Caracas
Teléfono:(58-212) 265-7889
Fax: (58-212) 265-4660
E-mail: guillermo_cholele@yahoo.es

CUBA
Francisco Alfonso Ledesma
Consejero Económico
Embajada de Cuba
Calle Roraima entre Río de Janeiro y Choroní, Quinta Marina,
Urbanización Chuao
Caracas
Teléfax :(58-212) 993- 5646

Belkis Barnet Izquierdo
Funcionario
Dirección de Política Económica con Europa
Ministerio del Comercio Exterior y la Inversión
Infanta y 23 Plaza de la Revolución
La Habana, Cuba
Teléfono: 838-0354, 038-0396
E-mail: belkis.barnet@mincex.cu

EL SALVADOR
Román Mayorga
Embajador
Embajada de El Salvador
Quinta Cuzcatlán, Av. Copérnico, Valle Arriba
Caracas
Teléfono: (58-212) 991-4472
E-mail: romanmq@gmail.com / rmayorga@rree.gob.sv

HAITI
René Luc Desronvil
Ministro Consejero
Embajada de Haití
Qta. San Rafael, 8va. Transversal
Urbanización Altamira
Caracas
Teléfono: (58-212) 262-1194
Fax: (58-212) 261-9068
E-mail: info@embassyidehaitivenezuela.org

HONDURAS
Fernando Suarez Lovo
Encargado de Negocios
Embajada de Honduras
Torre Lara,
Urbanización La Castellana
Telefax: (58-212) 263-3184
E-mail: honduven@cantv.net

NICARAGUA
Ramón Leets
Embajador
Embajada de Nicaragua
Av. El Paseo, Qta. Doña Dilia
Urbanización Prados del Este
Caracas
Teléfono: (58-212) 977-3270 / 3289
Fax: (58-212) 977-3973
E-mail: embanic@cantv.net

PANAMÁ
Pedro Pereira Arosemena
Embajador
Embajada de Panamá
Centro Profesional Eurobuilding
Piso 8, Oficina 8-D
Urbanización Chuao, Caracas
Teléfono:(58-212) 992-9182 // 9093
Fax:(58-212) 992-8421
E-mail: embapanama.venezuela@mire.gob.pa

PARAGUAY
Gustavo Irala
Segundo Secretario
Embajada del Paraguay
4ta. Avenida entre 7ma. y 8va. Transversal, Qta. Helechales N° 1811
Urbanización Altamira, Caracas
Telefax:(58-212) 263-2559 // 267-5543
E-mail: embaparven@cantv.net / embaparven@mre.gov.py

PERÚ
Luis Enrique Raygada
Embajador
Embajada del Perú
Av. San Juan Bosco con 2da. Transversal, Edificio San Juan, Piso 5
Urbanización Altamira
Caracas
Teléfono:(58-212) 264-0868
Fax:(58-212) 265-7592
E-mail: lraygada@embajadadelperu-venezuela.org

Augusto Salamanca Castro
Encargado de Negocios, a.i.
Embajada del Perú en Venezuela
Av. San Juan Bosco con 2nda. Transversal
Edificio San Juan, Piso 5
Urbanización Altamira
Caracas
Teléfono:(58-212) 264-0868
Fax:(58-212) 265-7592
E-mail: titosalamanca@gmail.com

Miguel Angel Gamarra Malca
Consejero
Embajada del Perú
Av. San Juan Bosco con 2da.
Transversal, Edificio San Juan, Piso 5
Urbanización Altamira
Caracas
Teléfono:(58-212) 266-1730
Fax:(58-212) 265-7592
E-mail: mgamarra@embajadadelperu-venezuela.org

REPÚBLICA DOMINICANA
Sara Patnella García
Analista Unidad de Investigación para El Presidente
Calle México, esq. R. Delgado
Santo Domingo, República Dominicana
Tel{efono: (829) 912-6920
E-mail: scuapatrella@gmail.com

SURINAME
Elsje Pawiroredjo
Segundo Consejero
Embajada de Suriname
4ta Avenida de Altamira,
entre 7ma y 8va Transversal
Quinta N° 41
Urbanización Altamira
Caracas
Teléfono: (58-212) 2631554/2612724
Fax: (58-212) 2639006
E-mail: embsur1@hotmail.com

TRINIDAD Y TOBAGO
Anthony David Edghill
Embajador
Embajada de Trinidad y Tobago
3ª Av. entre 6ta. y 7ma. Transversal
Quinta Poshika
Caracas
Teléfono: (58-212) 261-3748/5796
Fax: (58-212) 261-9801
E-mail: ordell.barman@gmail.com

REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

Víctor Pisani
Director Asistente para Europa
Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Avenida Urdaneta, Esquina de Conde a Carmelitas. Torre MRE, Piso 6 Caracas
Teléfono: (58-412) 3830378
Fax:
E-mail: vpisani@gmail.com

Enrique Campoverde
Coordinador de Cooperación
Despacho del Viceministro para Europa
Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Avenida Urdaneta, Esquina de Conde a Carmelitas. Torre MRE, Piso 6 Caracas
Teléfono: (58-414) 2242657
E-mail: ejcampoverde@gmail.com

Yamile Guerra
Tercer Secretario
Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Avenida Urdaneta, Esquina Carmelitas
Torre MRE
Caracas
Teléfono: (58-212) 806-4787
Fax: (58-212)806-4786
E-mail: yamibo@gmail.com
Web Site: www.mre.gob.ve

Avrim Flores
Despacho Europa
Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Avenida Urdaneta, Esquina de Conde a Carmelitas. Torre MRE, Piso 6 Caracas
Teléfono: (58-412) 9771293
E-mail: ayisflores@gmail.com

Katherin Lowenthal
Analista del Escritorio de la Federación de Rusia
Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Avenida Urdaneta, Esquina de Conde a Carmelitas. Torre MRE, Piso 6 Caracas
Teléfono: (58-424) 1209015
E-mail: kylsuniagp@gmail.com

Laura Strubinger
Analista del Escritorio de la Federación de Rusia
Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Avenida Urdaneta, Esquina de Conde a Carmelitas. Torre MRE, Piso 6 Caracas
Teléfono: (58-412) 2236405
E-mail: laurastrubinger@gmail.com

Ingepzon D. Freites R.
Coordinador de Asuntos Bilaterales
Ministerio de Energía Eléctrica
Sector CC2, bloque 5, Piso 4, Caricuao
Teléfono: (58-426) 516-1411
E-mail: indafrero@gmail.com

César Ramos
Asesor Legislativo
Asamblea Nacional
Esq. Pajaritos, Edif. José María Vargas, Piso 3
Telefax:(58.212) 4097723
E-mail: cesarramos@an.gob.ve

ENTIDADES E INVITADOS ESPECIALES

Temir Porras Ponceleón
Viceministro Encargado para Europa
Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Avenida Urdaneta, Esquina Carmelitas
Torre MRE
Caracas
Teléfono: (58-212)806-4582
Fax: (58-212)806-4819
Web Site: www.mre.gob.ve

Vladimir Zaemskiy
Embajador
Embajada de la Federación de Rusia
Calle Las Lomas, Quinta "Soyus"
Urbanización Las Mercedes
Caracas
Teléfono: (58-212) 9934395
Fax: (58-212) 9936526
E-mail: rusemb95@infoline.wtfe.com

Yuri Orekhow
Primer Secretario
Embajada de La Federación de Rusia
Calle Las Lomas, Quinta "Soyus"
Urbanización Las Mercedes
Caracas
Teléfono: (58-212) 9934395
Fax: (58-212) 9936526
E-mail: yuridrehov@mail.ru

Valentin Matsenko
Embajada de la Federación de Rusia
Calle Las Lomas, Quinta "Soyus"
Urbanización Las Mercedes
Caracas
Teléfono: (58-424 208772
Fax: (58-212) 9936526
E-mail: valmatsenko@yandex.ru

Vladimir Davydov
Director
Instituto de Latinoamérica
Academia de Ciencias de Rusia
B. Ordinka 21, Moscú
Rusia
Telefono (7495) 7205744
Fax: (7495) 9534020
-mail:davylov@ilaran.ru

Tony De Viveiros
Profesor
Universidad Simón Bolívar
Dirección: 3era Avenida con 9na Transversal, Quinta Angelique, Urbanización Altamira, Municipio Chacao.
Teléfono: (58-412) 7327176
E-mail: tonydeviveiros@gmail.com

Alexandra Sitenko
Colaboradora científica
Universidad Libre de Berlín
Dirección:
Berlín, Alemania
Teléfono:
Fax:
E-mail: Alexandra.sitenko@gmail.com

Cesar Ramos Cedeño
Presidente
Instituto de Lengua y Cultura "Alexander Pushkin"
Dirección: Sabana Grande, Caracas
Telefax: (58-212) 2845842

Pedro Silva Barros
Instituto de Pesquiza Económica Aplicada (IPEA)
Titular de la Misión en Venezuela
Avenida Libertador, Edif. Petróleos de Venezuela, Torre Oeste, Piso 4, Oficina 5-36, La Campiña
Caracas
Teléfono: (58-212) 708-0310
E-mail: pedro.barros@ipea.gov.br

Luis Pinto
Instituto de Pesquiza Económica Aplicada (IPEA)
Asesor
Avenida Libertador, Edif. Petróleos de Venezuela, Torre Oeste, Piso 4, Oficina 5-36, La Campiña
Caracas
Teléfono: (58-212) 708-0310
E-mail: luizpinto@gmail.com

Irina Shakirova
Director
Alba-Lada C.A.
Calle N° 12 con Cuarta Avenida, Qyta.
Yul N° 38
Maracay, Estado Aragua
Telefono: (58-243) 232-0961
E-mai: lada-ve@nm.ry

Sergei Dorovsky
Ingeniero por gaqrantía
Alba-Lada C.A.
Calle N° 12 con Cuarta Avenida, Qyta.
Yul N° 38
Maracay, Estado Aragua
Telefono: (58-243) 232-0961
E-mai: lada-ve@nm.ry

Ilra Visnnevetsky
Director General
000 Policomplex
Moscu-Rusia
Telefono: (7903) 31761225
E-mail: ivd@mail.ru – policomplexbiotech@gmail.com

SISTEMA ECONÓMICO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE (SELA))

José Rivera Banuet
Secretario Permanente
Teléfono: (58-212) 955-7101
Fax: (58-212) 951-5292 / 6901
E-mail: jrivera@sela.org

Carlos Bivero
Director de Relaciones para la Integración y Cooperación
Teléfono: (58-212) 955-7115
Fax: (58-212) 951-5292 / 6901
E-mail: cbivero@sela.org

Telasco Pulgar
Coordinador de Relaciones con Organismos Regionales y Extrarregionales
Teléfono: (58-212) 955-7153
Fax: (58-212) 951-5292 / 6901
E-mail: tpulgar@sela.org

Juan Acuña
Coordinador de Relaciones con Estados Miembros
Teléfono: (58-212) 955-7107
Fax: (58-212) 951-5292 / 6901
E-mail: jacuna@sela.org

Fernando Guglielmelli
Jefe de la Oficina del Secretario Permanente
Teléfono: (58-212) 955-7123
Fax: (58-212) 951-5292 / 6901
E-mail: fguglielmelli@sela.org

Ana Mercedes Castellanos
Coordinador Técnico
Teléfono: (58-212) 955-7114
Fax: (58-212) 951-5292 / 6901
E-mail: acastellanos@sela.org

Senaida Lugo
Jefe de Prensa y Difusión
Teléfono: (58-212) 955-7143
Fax: (58-212) 951-5292 / 6901
E-mail: zlugo@sela.org

Carlos Ortuño
Oficial del Centro de Información y Base de Datos
Teléfono: (58-12) 955-7149
Fax: (58-212) 951-5191-95131
E-mail: cortuño@sela.org

Lisette Carrillo
Oficial de Informática y Tecnología
Teléfono: (58-212) 955-7125
Fax: (58-212) 951-5292 / 6901
E-mail: lcarrillo@sela.org

Germán Caires
Jefe de Proyectos
Teléfono: (58-212) 955-7146
Fax: (58-212) 951-5292
E-mail: gcaires@sela.org

Herminia Fonseca
Jefe de Proyectos
Teléfono: (58-212) 955-7140
Fax: (58-212) 951-5292 / 6901
E-mail: hfonseca@sela.org

Carlos Bello
Prensa y Difusión
Teléfono: (58-212) (55 7142
Fax: (58-212) 951-5292/6901
E-mail: cbello@sela.org

A N E X O X

Lista de documentos

SP/RRLERREFRALC/DT Nº 1-12	Agenda
SP/Di Nº 14-11	La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe. Mecanismos institucionales y de cooperación para su fortalecimiento.
SP/RRLERREFRALC/Di Nº 1-12	Palabras del Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA).
SP/RRLERREFRALC/Di Nº 2-12	Palabras del Excmo. Señor Temir Porras Ponceleón, Viceministro para Europa, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República de Venezuela.
SP/RRLERREFRALC/Di Nº 3-12	Palabras del Excmo. Señor Jorge Alvarado Rivas, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia, y Presidente del Consejo Latinoamericano.
SP/RRLERREFRALC/Di Nº 4-12	Palabras del Excmo. Señor Vladimir Zaemskiy, Embajador de la Federación de Rusia en Venezuela.
SP/RRLERREFRALC/Di Nº 5-12	Presentación del documento: La evolución reciente de las relaciones económicas entre la Federación de Rusia y América Latina y el Caribe. Mecanismos institucionales y de cooperación para su fortalecimiento. Embajador Carlos Bivero, Director para la Integración y Cooperación – SELA.
SP/RRLERREFRALC/Di Nº 6-12	Intervención del Señor Vladimir Davydov, Director del Instituto de Latinoamérica, Academia de Ciencias de Rusia- ILA-ACR.
SP/RRLERREFRALC/Di Nº 7-12	Las relaciones económicas de la República de Cuba con la Federación de Rusia. Experiencias y perspectivas. Señora Belkis Barnet, funcionario de Cuba del Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera
SP/RRLERREFRALC/Di Nº 8-12	Mensaje del Comité Nacional para la Cooperación Económica con los Países de América Latina (CN CEPLA) de la Federación de Rusia.
SP/RRLERREFRALC/Di Nº 9-12	Lista de Participantes
SP/RRLERREFRALC/CR-12	Conclusiones y Recomendaciones